

Avdelning IV – Tillämpningsföreskrifter för export

Kapitel 1 – Allmänna bestämmelser om tulldeklARATIONER

Anm. 1. Rubriken har fått sin nuvarande lydelse enligt förordning 1875/2006.

Anm. 2. Kompletterande bestämmelser till artiklarna 788–796e, se [2663 A] o.f.

Artikel 592a

[1105] Artiklarna 592b–592f ska inte tillämpas på följande varor:

- a) Elektrisk energi.
- b) Varor som förs ut via rörledning.
- c) Brev, vykort och trycksaker, även på elektroniskt medium.
- d) Varor som befordras i enlighet med världspostkonventionen.
- e) Varor för vilka en tulldeklARATION som inges genom någon annan åtgärd i enlighet med artiklarna 231, 232.2 och 233 är tillåten, med undantag av bohag enligt definitionen i artikel 2.1 d i förordning (EG) nr 1186/2009, lastpallar, containrar och transportmedel för transport på väg, på järnväg, med flyg, sjövägen och på inre vattenvägar, om transporten sker inom ramen för ett transportavtal.
- f) Varor som en resande medför i sitt personliga bagage.
- g) Varor för vilka en muntlig deklARATION i enlighet med artiklarna 226, 227 och 229.2 är tillåten, med undantag av bohag enligt definitionen i artikel 2.1 d i förordning (EG) nr 1186/2009, lastpallar, containrar och transportmedel för transport på väg, på järnväg, med flyg, sjövägen och på inre vattenvägar, om transporten sker inom ramen för ett transportavtal.
- h) Varor upptagna i en ATA- eller CPD-carnet.
- i) Varor som befordras upptagna i formulär 302 enligt konventionen mellan parterna i det nordatlantiska fördraget om deras styrkors status, undertecknad i London den 19 juni 1951.
- j) Varor som transporteras ombord på fartyg i en reguljär fartygslinje, med ett tillstånd enligt artikel 313b, och varor på fartyg eller luftfartyg som rör sig mellan hamnar eller flygplatser i gemenskapen utan att angöra någon hamn eller landa på någon flygplats utanför gemenskapens tullområde.
- k) Vapen och militär utrustning som förs ut från gemenskapens tullområde av myndigheter som ansvarar för en medlemsstats militära försvar, i militär transport eller i transport som bara används av militära myndigheter.
- l) Följande varor som förs ut ur gemenskapens tullområde direkt till borrh- eller produktionsplattformar eller vindturbiner som drivs av en person etablerad i gemenskapens tullområde:
 - i) Varor som ska användas för uppförande, reparation, underhåll eller ombyggnad av sådana plattformar eller vindturbiner.
 - ii) Varor som ska användas för att monteras på eller utrusta dessa plattformar eller vindturbiner.
 - iii) Föremål som ska användas eller förbrukas på sådana plattformar eller vindturbiner.
- m) Varor i en försändelse vars reella värde är högst 22 euro, under förutsättning att tullmyndigheterna godtar, med godkännande från den ekonomiske operatören, att genomföra riskanalyser med hjälp av den information som finns i, eller som tillhandahålls genom, det system som används av den ekonomiske operatören.
- n) Varor som omfattas av befrielse enligt Wienkonventionen om diplomatiska förbindelser av den 18 april 1961, Wienkonventionen om konsulära förbindelser av den 24 april 1963 eller andra konsulära konventioner eller New York-konventionen av den 16 december 1969 om särskilda uppdrag.

o) Varor som levereras för att införlivas som delar i eller tillbehör till fartyg och luftfartyg, drivmedel, smörjmedel och gas som krävs för drift av fartygen eller luftfartygen, livsmedel och andra artiklar som ska förbrukas eller säljas ombord.

p) Varor som är avsedda för territorier inom gemenskapens tullområde där direktiv 2006/112/EG eller direktiv 2008/118/EG inte tillämpas, varor som sänds från dessa territorier till en annan bestämmelseort i gemenskapens tullområde och varor som sänds från gemenskapens tullområde till Helgoland, San Marino och Vatikanstaten. *Förordning 430/2010.*

Artikel 592b

[1106] 1. När varor som lämnar gemenskapens tullområde omfattas av en tulldeklaration skall denna inges vid det behöriga tullkontoret inom följande tidsfrister:

a) Vid sjötrafik:

i) För last i containrar, utom när led iii eller iv är tillämpligt: minst 24 timmar innan varorna lastas på det fartyg med vilket de skall lämna gemenskapens tullområde.

ii) För fraktgods i bulk eller partier, utom när led iii eller iv är tillämpliga: minst fyra timmar före avgången från hamnen i gemenskapens tullområde.

iii) För befordran mellan gemenskapens tullområde med undantag av de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna, Madeira eller Kanarieöarna och Grönland, Färöarna, Ceuta, Melilla, Norge, Island, hamnar i Östersjön, Nordsjön, Svarta havet eller Medelhavet eller samtliga hamnar i Marocko: minst två timmar innan fartyget lämnar hamnen i gemenskapens tullområde.

iv) För befordran, i andra fall än som avses i led iii, mellan de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna, Madeira eller Kanarieöarna och ett territorium utanför gemenskapens tullområde och när resan varar mindre än 24 timmar: minst två timmar innan fartyget lämnar hamnen i gemenskapens tullområde.

b) Vid lufttrafik: minst 30 minuter före avgång från en flygplats i gemenskapens tullområde.

c) Vid järnvägstransport och inlandssjöfart: minst två timmar före avgång från utfartstullkontoret.

d) Vid vägtrafik: minst en timme före avgång från utfartstullkontoret.

e) Punkten har upphört att gälla enligt förordning 430/2010.

f) När förordning (EG) nr 800/1999 (TFH V:1 [1901] o.f.) är tillämplig: i enlighet med reglerna i den förordningen.

2. När tulldeklarationen inte inges med hjälp av databehandlingsteknik ska de tidsfrister som avses i punkt 1 a iii och iv, b, c och d vara minst fyra timmar.

3. Om tullmyndigheternas datorsystem temporärt är ur funktion skall de tidsfrister som avses i punkt 1 ändå gälla. *Förordning 430/2010.*

Artikel 592c

[1107] 1. När varor vid intermodal transport överförs från ett transportmedel till ett annat för transport ut ur gemenskapens tullområde skall tidsfristen för inlämning av deklarationen motsvara tidsfristen som gäller för det transportmedel som lämnar gemenskapens tullområde, i enlighet med artikel 592b.

2. Vid kombinerad transport, där det aktiva transportmedel som passerar gränsen endast transporterar ett annat aktivt transportmedel, skall tidsfristen för ingivande av deklarationen motsvara tidsfristen som gäller för det aktiva transportmedel som passerar gränsen, i enlighet med artikel 592b. *Förordning 1875/2006.*

Artikel 592d

[1108] 1. De tidsfrister som avses i artiklarna 592b och 592c skall inte gälla när internationella avtal mellan gemenskapen och tredjeländer föreskriver utbyte av tulldeklarationsuppgifter inom andra tidsfrister än de som avses i de artiklarna.

2. Tidsfristen skall i alla händelser inte vara kortare än den period som krävs för att slutföra riskanalysen innan varorna lämnar gemenskapens tullområde. *Förordning 1875/2006.*

Artikel 592e

[1109] 1. Det behöriga tullkontoret skall vid mottagandet av en tulldeklaration utföra en lämplig riskanalys och lämpliga tullkontroller innan varorna frigörs för export.

2. Varorna får frigöras så snart riskanalysen har utförts och resultaten av den medger att varorna frigörs. *Förordning 1875/2006.*

Artikel 592f

[1110] 1. När det fastställs att varor som uppvisats för tullen inte omfattas av en tulldeklaration som innehåller de uppgifter som krävs för summariska utförseldeklarationer, skall den person som för ut varorna eller ansvarar för deras transport ut ur gemenskapens tullområde omedelbart inge en tulldeklaration eller en summarisk utförseldeklaration.

2. Om deklaramenten ingår en tulldeklaration efter de tidsfrister som avses i artiklarna 592b och 592c skall detta inte hindra tillämpning av påföljder enligt nationell lagstiftning. *Förordning 1875/2006.*

Artikel 592g

[1111] När varor, som enligt artikel 592a c–p omfattas av ett undantag från kravet på ingivande av en tulldeklaration inom de tidsfrister som avses i artiklarna 592b och 592c, förs ut ur gemenskapens tullområde ska en riskanalys utföras när varorna uppvisas, på grundval av den tulldeklaration som varorna omfattas av, om sådan finns. *Förordning 430/2010.*

Artiklarna 593–785

Enligt förordning 993/2001 har artiklarnas numrering ändrats.

Kapitel 2 – Slutgiltig export

Anm. Rubriken är införd enligt förordning 1875/2006.

Artikel 786

[1300] 1. Förfarandet för export enligt artikel 161.1 [261] i kodexen ska användas när gemenskapsvaror ska föras till en bestämmelseort utanför gemenskapens tullområde.

2. Formaliteterna för exportdeklarationen enligt detta kapitel ska även användas när

a) gemenskapsvaror ska befordras till och från territorier inom gemenskapens tullområde där direktiv 2006/112/EG eller direktiv 2008/118/EG inte tillämpas,

b) gemenskapsvaror sänds som skattebefriad leverans till luftfartyg och fartyg, oavsett luftfartygets eller fartygets bestämmelseort.

I de fall som avses i leden a och b ska det dock inte vara obligatoriskt att i exportdeklarationen ange de uppgifter för en summarisk utförseldeklaration som anges i bilaga 30A [1479 A]. *Förordning 430/2010.*

Artikel 787

[1301] 1. Exportdeklarationer skall ha den struktur och innehålla de uppgifter som anges i detta kapitel, artiklarna 279–289, bilaga 37 [1486] och bilaga 30a [1479 A]. De skall inges vid det behöriga tullkontoret med hjälp av databehandlingsteknik.

2. När tullmyndigheternas datorsystem eller programvaran hos den person som inger exportdeklarationen inte fungerar ska tullmyndigheterna godta en pappersbaserad exportdeklaration, under förutsättning att den har upprättats på ett av följande sätt:

a) Med hjälp av ett formulär som motsvarar förlagorna i bilagorna 31–34 [1480–1483] och som kompletteras av ett dokument för säkerhets- och skyddsuppgifter som motsvarar förlagan i bilaga 45i [1495 G] och en varupostförteckning för säkerhets- och skyddsuppgifter motsvarande förlagan i bilaga 45j [1495 H].

b) Med hjälp av ett enhetsdokument för export- och säkerhetsuppgifter som motsvarar förlagan i bilaga 45k [1495 I] och en varupostförteckning för export- och säkerhetsuppgifter som motsvarar förlagan i bilaga 45l [1495 J].

Formuläret ska innehålla den minimimängd uppgifter som föreskrivs i bilaga 37 och bilaga 30a för förfarandet för export.

3. Tullmyndigheterna skall i samförstånd fastställa det förfarande som skall följas i de fall som avses i punkt 2 a.

4. Användning av en pappersbaserad exportdeklaration i det fall som avses i punkt 2 b skall godkännas av tullmyndigheterna.

5. När varorna exporteras av resande som inte har direkt åtkomst till tullens datorsystem och därför inte har möjlighet att inge exportdeklarationen med hjälp av databehandlingsteknik vid exportkontoret, skall tullmyndigheterna tillåta den resande att använda en pappersbaserad tulldeklaration som upprättats på ett formulär som motsvarar förlagan i bilagorna 31–34 och som innehåller den minimimängd uppgifter som föreskrivs i bilaga 37 och bilaga 30a för förfarandet för export.

6. I de fall som avses i punkterna 4 och 5 skall tullmyndigheterna se till att villkoren i artiklarna 796a–796e är uppfyllda. *Förordning 414/2009*.

Artikel 788

[1302] 1. Exportör i enlighet med artikel 161.5 [261] i kodexen skall den person anses vara för vilkens räkning exportdeklarationen upprättas och som är ägare till varorna eller har en liknande rätt att disponera dem vid den tidpunkt då deklarationen tas emot.

2. Om äganderätten eller liknande rätt att disponera varorna innehas av en person som är etablerad utanför gemenskapen enligt det kontrakt som utgör grunden för exporten, skall exportören anses vara den avtalspart som är etablerad i gemenskapen.

Artikel 789

[1303] I fall som innefattar kontrakt med underleverantörer får exportdeklarationen även inges till det tullkontor som är behörigt på den plats där underleverantören är etablerad.

Artikel 790

[1304] Om första meningen i artikel 161.5 [261] i kodexen av administrativa skäl inte kan tillämpas, får deklarationen inges till varje tullkontor i den berörda medlemsstaten som är behörigt för ärendet i fråga.

Artikel 791

[1305] 1. Om det finns välgrundade och styrkta skäl, får en exportdeklaration tas emot

- vid ett annat tullkontor än det som anges i första meningen i artikel 161.5 [261] i kodexen, eller

- vid ett annat tullkontor än det som anges i artikel 790.

Kontroller av tillämpning av förbud och restriktioner skall i detta fall ta hänsyn till situationens särskilda karaktär.

2. Punkten har upphört att gälla enligt förordning 1875/2006. *Förordning 1875/2006.*

Artikel 792

[1306] 1. Om exportdeklarationen upprättas med det administrativa enhetsdokumentet som grund skall exemplar 1, 2 och 3 användas, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 207. Det tullkontor där exportdeklarationen inges skall stämpla fält A och om tillämpligt fylla i fält D.

Vid frigörandet av varorna skall detta tullkontor behålla exemplar 1, sända exemplar 2 till statistikkontoret i den medlemsstat där exporttullkontoret ligger och, när artiklarna 796a–796e inte är tillämpliga, återlämna exemplar 3 till den berörda personen.

2. När exportdeklarationen behandlas vid exporttullkontoret med hjälp av databehandlingsteknik, får exemplar 3 av det administrativa enhetsdokumentet ersättas med ett åtföljande dokument som skrivs ut från tullmyndighetens datorsystem. Detta dokument skall innehålla minst de uppgifter som krävs för det exportföljedokument som avses i artikel 796a.

Tullmyndigheterna får ge deklaranterna tillstånd att skriva ut det åtföljande dokumentet från sitt datorsystem.

3. När hela exportförfarandet utförs på en medlemsstats territorium får den medlemsstaten frånga kravet på att exemplar 3 av det administrativa enhetsdokumentet eller ett exportföljedokument skall användas, förutsatt att villkoren i artikel 182b.2 [282 B] i kodexen är uppfyllda.

4. När tullbestämmelserna föreskriver att ett annat dokument kan ersätta exemplar 3 av det administrativa enhetsdokumentet skall bestämmelserna i detta kapitel i tillämpliga delar gälla för detta andra dokument, utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 796a–796e. *Förordning 1875/2006.*

Artikel 792a

[1306 A] 1. Om varor som frigjorts för export inte lämnar gemenskapens tullområde skall exportören eller deklaranterna genast underrätta exporttullkontoret. Exemplar 3 av det administrativa enhetsdokumentet skall i tillämpliga fall återlämnas till det kontoret.

2. Om, i de fall som avses i artikel 793.2 andra stycket b eller artikel 793b, en ändring i transportavtalet får till följd att en transport som skulle ha avslutats utanför gemenskapens tullområde i stället avslutas innanför detta, får företagen eller myndigheterna i fråga endast genomföra det ändrade avtalet efter medgivande från det tullkontor som avses i artikel 793.2 andra stycket b eller, i fråga om transiteringar, från avgångskontoret. Exemplar 3 av exportdeklarationen skall återlämnas till exporttullkontoret, som skall ogiltigförklara deklARATIONEN. *Förordning 430/2010.*

Artikel 792b

[1306 B] Artiklarna 796da och 796e ska gälla i tillämpliga delar när en pappersbaserad exportdeklaration har ingivits. *Förordning 312/2009.*

Artikel 793

[1307] 1. Exemplar 3 av det administrativa enhetsdokumentet eller det åtföljande dokument som avses i artikel 792.2 och de varor som frigjorts för export skall uppvisas tillsammans för tullen vid utfartstullkontoret.

2. Det sista tullkontoret innan varorna lämnar gemenskapens tullområde skall utgöra utfartstullkontor.

Med avvikelse från första stycket skall i nedanstående fall följande kontor utgöra utfartstullkontor:

a) I fråga om varor som förs ut via rörledning och elektrisk energi: det kontor som utsetts av den medlemsstat där exportören är etablerad.

b) Det tullkontor som är behörigt för den plats där järnvägsbolag, postmyndigheter, lufttrafikföretag eller rederier övertar varorna för att inom ramen för ett enda transportavtal transportera dem ut ur gemenskapens tullområde, om följande villkor är uppfyllda:

i) Varorna skall lämna gemenskapens tullområde med järnväg, post eller flyg eller sjövägen.

ii) Deklaranten eller dennes ombud begär att de formaliteter som avses i artikel 793a.2 eller 796e.1 fullgörs vid detta kontor.

3. I de fall som avses i punkt 2 andra stycket b och när varor som övertagits inom ramen för ett enda transportavtal ankommer till tullkontoret för den faktiska utförselplatsen från gemenskapens tullområde ska fraktföraren på begäran lämna en av följande uppgifter till det kontoret:

a) Det referensnummer för sändningen som i förekommande fall anges i exportdeklarationen.

b) En kopia av det enda transportavtalet eller exportdeklarationen för de berörda varorna.

c) Det unika referensnummer för sändningen eller transportdokumentnumret och antalet kollin samt, om transporten sker i containrar, utrustningens identifieringsnummer.

d) De uppgifter om det enda transportavtalet eller om transporten av varorna ut ur gemenskapens tullområde som finns i datorsystemet hos den person som övertar varorna eller i ett annat kommersiellt datorsystem. *Förordning 430/2010.*

Artikel 793a

[1307 A] 1. Utfartstullkontoret skall utföra lämpliga riskbaserade kontroller innan varorna förs ut ur gemenskapens tullområde, främst för att försäkra sig om att de uppvisade varorna överensstämmer med de som deklarerats. Utfartstullkontoret skall övervaka varornas fysiska utförsel.

Om exportdeklarationen inges vid ett annat kontor än utfartstullkontoret och uppgifterna vidarebefordras i enlighet med artikel 182b.2 [282 B] i kodexen, får utfartstullkontoret beakta resultaten av alla kontroller som kan ha utförts av det andra kontoret.

2. Om deklaranten fyller i 'RET-EXP' i fält 44 eller koden 30400, eller på annat sätt anger sin önskan att få tillbaka exemplar 3, skall utfartstullkontoret intyga varornas fysiska utförsel genom en påskrift på baksidan av det exemplaret.

Det skall ge detta exemplar till den person som visade upp det eller till en mellanhand som namnges i det och som är etablerad i utfartstullkontorets distrikt, för återlämning till deklaranten.

Påskriften skall utgöras av en stämpel som visar utfartstullkontorets namn och dagen för varornas utförsel.

3. Vid export i delade sändningar via ett och samma utfartstullkontor skall påskriften endast göras för de varor som verkligen exporteras.

Vid export i delade sändningar via flera utfartstullkontor skall exporttullkontoret, eller det utfartstullkontor där originalet av exemplar 3 uppvisas, vid mottagandet av en vederbörligen underbyggd begäran, intyga en kopia av exemplar 3 för varje delsändning, för att denna skall kunna uppvisas för ett annat utfartstullkontor.

I de fall som avses i första och andra stycket skall tillämpliga anteckningar göras i originalet av exemplar 3.

4. När hela exportförfarandet utförs på en medlemsstats territorium får den medlemsstaten föreskriva att exemplar 3 inte skall påtecknas. I detta fall skall exemplar 3 inte återlämnas till deklaranter.

5. Om utfartstullkontoret fastställer att varor fattas, skall det anteckna detta på det uppvisade exemplaret av exportdeklarationen och meddela exporttullkontoret.

Om utfartstullkontoret fastställer att det finns för många varor, skall det vägra utförelse av dessa varor till dess att exportformalitetserna har fullgjorts.

Om utfartstullkontoret fastställer att det finns en avvikelse i varornas beskaffenhet, skall det vägra utförelse av dessa varor till dess att exportformalitetserna har fullgjorts och även meddela exporttullkontoret. *Förordning 430/2010.*

Artikel 793b

[1307 B] 1. När det gäller varor som förs ut ur gemenskapens tullområde eller sänds till ett utfartstullkontor enligt ett förfarande för transitering, skall avgångskontoret påteckna exemplar 3 i enlighet med artikel 793a.2 och återlämna det till den person som avses i den artikeln.

När ett åtföljande dokument krävs, skall även det förses med påskriften 'Export'. En hänvisning skall göras till det åtföljande dokumentet på exemplar 3 av exportdeklarationen och tvärtom.

Det första och andra stycket skall inte tillämpas när det inte krävs att varor uppvisas för tullen vid avgångskontoret enligt artiklarna 419.4, 419.7, 434.6 och 434.9.

2. Kravet på påskrift och återlämning av exemplar 3 enligt punkt 1 första stycket skall även gälla för varor som har frigjorts för export och som inte hänförs till ett förfarande för transitering men sänds till ett utfartstullkontor upptagna i ett enda manifest som används som transiteringsdeklaration enligt artikel 445 eller artikel 448 och som betecknats med en kod i enlighet med artikel 445.3 e eller artikel 448.3 e.

3. Utfartstullkontoret skall övervaka varornas fysiska utförelse. *Förordning 1875/2006.*

Artikel 793c

Artikeln har upphört att gälla enligt förordning 430/2010.

Artikel 794

[1308] 1. Varor som inte omfattas av förbud eller restriktioner och vars värde inte överstiger 3 000 ecu per sändning och per deklarerant får deklarerars vid utfartstullkontoret.

Medlemsstaterna får föreskriva att denna bestämmelse inte skall tillämpas, när den person som upprättar exportdeklarationen handlar yrkesmässigt som tullombud för andra personers räkning.

2. Muntliga deklarerationer får lämnas endast vid utfartstullkontoret.

Artikel 795

[1309] 1. Om varor har lämnat gemenskapens tullområde utan en exportdeklaration, skall exportören inge en sådan deklaration i efterhand till det tullkontor som är behörigt för den plats där exportören är etablerad.

Artikel 790 skall gälla.

Tullmyndigheterna får godta denna deklaration bara om exportören lämnar något av följande:

a) Referensuppgifter om den summariska utförseldeklarationen.

b) Tillräckliga bevis för varornas beskaffenhet och kvantitet samt de omständigheter under vilka de lämnade gemenskapens tullområde.

Om deklaranten så begär skall det kontoret också tillhandahålla det intygande av utförsel som avses i artikel 793a.2 eller 796e.1.

2. Det faktum att tullmyndigheterna i efterhand godtar en exportdeklaration skall inte hindra tillämpning av följande:

a) Påföljder enligt nationell lagstiftning.

b) Åtgärder inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken eller handelspolitiken. *Förordning 1875/2006. Rättelse, EUT L 277, 2008.*

Artikel 796

Artikeln har upphört att gälla enligt förordning 1875/2006.

Kapitel 3 – Utbyte av exportuppgifter mellan tullmyndigheter med hjälp av informationsteknik och datornät

Artikel 796a

[1310] 1. Exporttullkontoret skall ge tillstånd till att varor frigörs genom att utfärda ett exportföljedokument till deklaranten. Exportföljedokumentet skall upprättas i enlighet med förlagan och anmärkningarna i bilaga 45g [1495 E].

2. När en exportsändning består av mer än en varupost skall exportföljedokumentet kompletteras med en förteckning över varuposter som upprättas i enlighet med förlagan och anmärkningarna i bilaga 45h [1495 F]. Denna förteckning skall utgöra en integrerad del av exportföljedokumentet.

3. Om tillstånd ges, får exportföljedokumentet skrivas ut från deklarantens datorsystem. *Förordning 414/2009.*

Artikel 796b

[1310 A] 1. När varorna frigörs skall exporttullkontoret lämna uppgifter om exportbefordran till det deklarerade utfartstullkontoret genom ett meddelande om 'förväntad export'. Detta meddelande skall baseras på uppgifter ur exportdeklarationen, vilka vid behov kompletteras av tullmyndigheterna.

2. Om varor skall befordras till mer än ett utfartskontor i mer än en sändning skall varje enskild sändning omfattas av ett individuellt meddelande om 'förväntad export' och ett individuellt exportföljedokument. *Förordning 1875/2006.*

Artikel 796c

[1310 B] Tullmyndigheterna får kräva att anmälan om varornas ankomst till utfartstullkontoret sänds till dem på elektronisk väg. I detta fall behöver exportföljedokumentet inte visas fysiskt för tullmyndigheterna men skall behållas av deklaranten.

Denna anmälan ska inbegripa sändningens referensnummer (MRN) som anges i exportdeklarationen. *Förordning 430/2010.*

Artikel 796d

[1310 C] 1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 793.2 andra stycket b ska utfartstullkontoret förvissa sig om att de uppvisade varorna överensstämmer med de som deklarerats och övervaka varornas fysiska utförelse från gemenskapens tullområde. Eventuella undersökningar av varorna ska utföras av utfartstullkontoret på grundval av det meddelande om 'förväntad export' som mottagits från exporttullkontoret.

För att möjliggöra tullövervakning när varorna lossas från ett transportmedel och överlämnas till en annan person som innehar varorna och när varorna lastas på ett annat transportmedel på vilket varorna kommer att föras ut ur gemenskapens tullområde efter uppvisande för utfartstullkontoret, ska följande bestämmelser gälla:

a) Den person som innehar varorna ska senast vid den tidpunkt varorna överlämnas meddela nästa innehavare av varorna det unika referensnumret för sändningen eller transportdokumentnumret samt uppgift om antalet kollin eller, om transporten sker i containrar, utrustningens identifieringsnummer och, om det har utfärdats, det referensnummer för sändningen som anges i exportdeklarationen. Detta meddelande kan göras på elektronisk väg eller med användning av kommersiella informationssystem eller informationssystem som används av hamnar eller inom transportbranschen eller, om sådana system inte finns, på något annat sätt. Senast när varorna överlämnas ska den person som övertar varorna registrera det meddelande som ges av den omedelbart föregående innehavaren av varorna.

b) Fraktförare får inte lasta varor för transport ut ur gemenskapens tullområde såvida de inte har fått de uppgifter som avses i led a.

c) Fraktföraren ska till utfartstullkontoret anmäla varornas utförelse genom att lämna de uppgifter som avses i led a, såvida dessa uppgifter inte är tillgängliga för tullmyndigheterna genom befintliga kommersiella informationssystem eller informationssystem som används av hamnar eller inom transportbranschen. Om det är möjligt ska denna anmälan ingå i de befintliga manifest eller andra transportmeddelanden som föreskrivs.

Vid tillämpning av andra stycket avses med *fraktförare* den person som för varorna, eller åtar sig ansvaret för varornas transport, ut ur gemenskapens tullområde. Dock ska följande gälla:

– Vid kombinerad transport där det aktiva transportmedel som lämnar gemenskapens tullområde endast transporterar ett annat transportmedel, som efter det aktiva transportmedlets ankomst till sin bestämmelseort kommer att gå av sig självt som ett aktivt transportmedel, avses med *fraktförare* den person som kommer att sköta det transportmedel som kommer att gå av sig självt efter det att det transportmedel som lämnar gemenskapens tullområde ankommit till sin bestämmelseort.

– Vid sjötrafik eller lufttrafik inom ramen för ett fartygsandelsavtal eller fraktarrangemang avses med *fraktförare* den person som har ingått ett avtal och utfärdat ett konossement eller en flygfraktsedel för att föra varorna ut ur gemenskapens tullområde.

2. Utfartstullkontoret skall sända ett meddelande om 'utförelseresultat' till exporttullkontoret senast den första arbetsdagen efter den dag varorna lämnar gemenskapens tullområde. I fall som motiveras av särskilda omständigheter får utfartstullkontoret sända det meddelandet vid senare tillfälle.

3. Vid export i delade sändningar där varor som omfattas av ett meddelande om 'förväntad export' befordras till ett utfartstullkontor i en sändning men därefter lämnar gemenskapens tullområde från detta utfartskontor i mer än en sändning, skall utfartstullkontoret kontrollera varornas fysiska utförelse och sända ett meddelande om 'utförelseresultat' först när alla varor har lämnat gemenskapens tullområde.

Vid exceptionella omständigheter, när varor som omfattas av ett meddelande om 'förväntad export' befordras till ett utfartstullkontor i en sändning men därefter lämnar gemenskapens tullområde i mer än en sändning och via mer än ett utfartstullkontor, skall det utfartstullkontor där sändningen först anmäldes vid mottagandet av en vederbörligen underbyggd begäran intyga en kopia av exportföljedokumentet för varje delsändning.

Tullmyndigheterna skall bevilja detta intygande bara om uppgifterna i exportföljedokumentet överensstämmer med uppgifterna i meddelandet om 'förväntad export'.

Kopian av exportföljedokumentet i fråga och varorna skall uppvisas tillsammans för det berörda utfartstullkontoret. Varje utfartstullkontor skall påteckna kopian av exportföljedokumentet med de uppgifter som avses i artikel 793a.2 och återlämna den till det utfartstullkontor där sändningen först anmäldes. Detta kontor skall sända ett meddelande om 'utförselresultat' först när alla varor har lämnat gemenskapens tullområde.

4. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 792a och när varor som deklarerats för export inte längre ska föras ut ur gemenskapens tullområde ska den person som för bort varorna från utfartstullkontoret för att transportera dem till en plats inom det tullområdet lämna de uppgifter som avses i punkt 1 andra stycket a till utfartstullkontoret. Dessa uppgifter kan lämnas på vilket sätt som helst. *Förordning 430/2010.*

Artikel 796da

[1310 CA] 1. Om exporttullkontoret inom 90 dagar från varornas frigörande för export inte har mottagit det meddelande om "utförselresultat" som avses i artikel 796d.2, får det kontoret begära, om det är nödvändigt, att exportören eller deklaranter anger det datum då varorna lämnade gemenskapens tullområde och från vilket tullkontor det skedde.

2. Exportören eller deklaranter får, antingen på eget initiativ eller på begäran gjord i enlighet med punkt 1, underrätta exporttullkontoret om att varorna har lämnat gemenskapens tullområde med angivande av det datum då varorna lämnade gemenskapens tullområde och från vilket utfartstullkontor det skedde, och begära att exporttullkontoret intygar utförseln. I detta fall ska exporttullkontoret begära ett meddelande om "utförselresultat" från utfartstullkontoret, som ska svara inom 10 dagar.

3. När, i de fall som avses i punkt 2, utfartstullkontoret inte bekräftar varornas utförsel inom den tidsfrist som anges i den punkten, ska exporttullkontoret underrätta exportören eller deklaranter.

Exportören eller deklaranter kan till exporttullkontoret lämna bevis för att varorna har lämnat gemenskapens tullområde.

4. De bevis som avses i punkt 3 kan särskilt lämnas på ett av följande sätt eller genom en kombination av dem:

a) En kopia av en packsedel som undertecknats eller bestyrkts av mottagaren utanför gemenskapens tullområde.

b) Ett bevis för betalning, en faktura eller en packsedel som undertecknats eller bestyrkts av den ekonomiska operatör som förde varorna ut ur gemenskapens tullområde.

c) En deklARATION som undertecknats eller bestyrkts av det företag som förde varorna ut ur gemenskapens tullområde.

d) Ett dokument som intygats av tullmyndigheterna i en medlemsstat eller ett land utanför gemenskapens tullområde.

e) Ekonomiska operatörers bokföring för varor som levererats till borr- eller produktionsplattformar för olja eller gas eller till vindturbiner. *Förordning 430/2010.*

Artikel 796e

[1310 D] 1. Exporttullkontoret ska i följande fall intyga varornas utförsel för exportören eller deklaranter:

- a) När det har mottagit ett meddelande om ”utförselresultat” från utfartstullkontoret.
- b) När det, i de fall som avses i artikel 796da.2, inte har mottagit ett meddelande om ”utförselresultat” från utfartstullkontoret inom 10 dagar, men är förvissat om att den bevisning som lämnats i enlighet med artikel 796da.4 är tillräcklig.

2. Om exporttullkontoret inom 150 dagar från dagen för varornas frigörande för export varken mottagit ett meddelande om ”utförselresultat” från utfartstullkontoret eller tillfredsställande bevisning i enlighet med artikel 796da.4, får exporttullkontoret betrakta detta som en underrättelse om att varorna inte har lämnat gemenskapens tullområde.

3. Exporttullkontoret ska underrätta exportören eller deklaranter och det deklarerade utfartstullkontoret när en exportdeklaration har ogiltigförklarats. Exporttullkontoret ska informera det deklarerade utfartstullkontoret när det har godtagit bevisning i enlighet med punkt 1 b. *Förordning 312/2009*.

Kapitel 4 – Temporär export med användning av en ATA-carnet

Anm. Kapitlet har fått sin nuvarande lydelse enligt förordning 1875/2006.

Artikel 797

[1311] 1. En ATA-carnet får användas för export om följande villkor är uppfyllda:

- a) Den skall utfärdas i en medlemsstat i gemenskapen och påtecknas och garanteras av en sammanslutning som är etablerad i gemenskapen och är part i en internationell garantikedja.

Kommissionen skall offentliggöra en förteckning över sammanslutningarna.

- b) Den skall endast gälla för gemenskapsvaror
 - som vid export från gemenskapens tullområde inte har omfattats av exporttullformaliteter i syfte att erhålla exportbidrag eller andra exportbelopp enligt den gemensamma jordbrukspolitiken,
 - för vilka inga andra ekonomiska förmåner har beviljats enligt den gemensamma jordbrukspolitiken på villkor att dessa varor exporteras,
 - för vilka ingen begäran om återbetalning har givits in.
- c) De handlingar som avses i artikel 221 skall inges. Tullmyndigheterna får begära att transporthandlingen uppvisas.
- d) Varorna skall vara avsedda att återimporteras.

2. Om de varor som omfattas av en ATA-carnet anmäls till temporär export, skall exporttullkontoret genomföra följande formaliteter:

- a) Kontrollera att de uppgifter som lämnats i fält A till G i exportkupongen överensstämmer med de varor som omfattas av carneten.
- b) Om tillämpligt fylla i fältet med rubriken "Intyg av tullmyndigheterna" på omslaget av carneten.
- c) Fylla i talongen och fält H i exportkupongen.
- d) Fylla i sitt namn i fält H b i återimportkupongen.
- e) Behålla exportkupongen.

3. Om exporttullkontoret inte är samma kontor som utfartstullkontoret, skall exporttullkontoret genomföra de i punkt 2 angivna formaliteterna, men det skall inte fylla i fält 7 på exporttalongen, vilket skall fyllas i av utfartstullkontoret.

4. Den tidsgräns för återimport av varorna som tullmyndigheterna fastställt i fält H b i exportkupongen får inte överskrida giltighetstiden för carneten.

Anm. Om åtgärder när varorna skall övergå till fri omsättning, se [799].

Artikel 798

[1312] Om varor som lämnat gemenskapens tullområde med en ATA-carnet inte längre är avsedda att återimporteras, skall en exportdeklaration innehållande de uppgifter som anges i bilaga 37 [1486] inges till exporttullkontoret.

Vid avlämnandet av carneten i fråga skall exporttullkontoret påteckna exemplar 3 av exportdeklarationen och göra återimportkupongen och -talongen ogiltiga. *Rättelse, EGT L 111, 1999.*

AVDELNING V — ANDRA GODKÄNDA TULLBEHANDLINGAR**Kapitel 1 — Frizoner och frilager**

Anm. Bestämmelser om frizoner och frilager, se även [1839] o.f., [2034] och [2664].

Avsnitt 1 — Bestämmelser som gäller för både avsnitt 2 och 3

Anm. Rubriken är införd enligt förordning 993/2001.

Underavsnitt 1 — Definitioner och allmänna bestämmelser

Anm. Rubriken är införd enligt förordning 993/2001.

Artikel 799

[1313] I detta kapitel avses med

- a) *kontrolltyp I*: kontroller som i huvudsak baseras på förekomsten av en inhägnad,
 - b) *kontrolltyp II*: kontroller som i huvudsak baseras på formaliteterna enligt bestämmelserna för tullagerförfarandet,
 - c) *operatör*: varje person som bedriver en verksamhet som innefattar lagring, bearbetning, behandling, försäljning eller inköp av varor i en frizon eller ett frilager.
- Förordning 993/2001.*

Artikel 800

[1314] Vem som helst får hos de tullmyndigheter som utsetts av medlemsstaterna ansöka om att en del av gemenskapens tullområde utses till en frizon eller om att ett frilager inrättas. *Förordning 993/2001.*

Artikel 801

[1315] 1. Ansökan om tillstånd att bygga i en frizon skall göras skriftligen.

2. I den ansökan som avses i punkt 1 skall den verksamhet som byggnaden kommer att användas till anges och alla andra uppgifter lämnas som behövs för att de tullmyndigheter som utsetts av medlemsstaterna skall kunna bedöma skälen för att bevilja tillståndet.

3. De behöriga tullmyndigheterna skall bevilja tillståndet om tillämpningen av tullagstiftningen inte kommer att hindras.

4. Punkterna 1—3 skall även tillämpas om en byggnad i en frizon eller en byggnad som utgör ett frilager byggs om. *Förordning 993/2001.*

Artikel 802

[1316] Medlemsstaternas tullmyndigheter skall meddela kommissionen uppgifter om följande:

- a) Befintliga frizoner i gemenskapen, enligt indelningen i artikel 799, som är i drift.
- b) De utsedda tullmyndigheter till vilka ansökan enligt artikel 804 skall lämnas.

Kommissionen skall i C-serien i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* offentliggöra de uppgifter som avses i första stycket a och b. *Förordning 993/2001.*

Underavsnitt 2 — Godkännande av lagerbokföring

Anm. Rubriken är införd enligt förordning 993/2001.

Artikel 803

[1317] 1. För att en operatör skall få bedriva verksamhet skall tullmyndigheterna ha godkänt den lagerbokföring som avses i

- artikel 176 [276] i kodexen, om det rör sig om en frizon av kontrolltyp I eller ett frilager,
- artikel 105 [205] i kodexen, om det rör sig om en frizon av kontrolltyp II.

2. Godkännandet skall ske skriftligen. Det skall ges endast till personer som lämnar alla garantier som krävs för tillämpningen av bestämmelserna om frizoner eller frilager. *Förordning 993/2001.*

Till 1 st

Anm. Godkännande av lagerbokföringen, se [2674].

Artikel 804

[1318] 1. Ansökan om godkännande av lagerbokföring skall göras skriftligen till de tullmyndigheter som utsetts av den medlemsstat där frizonen eller frilagret ligger.

2. Ansökan som avses i punkt 1 skall innehålla uppgift om vilken verksamhet som planeras, varvid dessa uppgifter skall anses som den anmälan som avses i artikel 172.1 [272] i kodexen. Den skall innehålla följande:

- a) Detaljerade uppgifter om den lagerbokföring som förs eller kommer att föras.
- b) Beskaffenhet och tullstatus för de varor som verksamheten avser.
- c) Det tullförfarande enligt vilket verksamheten i förekommande fall skall bedrivas.
- d) Övriga uppgifter som tullmyndigheterna behöver för att sörja för en korrekt tillämpning av bestämmelserna. *Förordning 993/2001.*

Avsnitt 2 — Bestämmelser om frizoner av kontrolltyp I och frilager

Anm. Rubriken är införd enligt förordning 993/2001.

Underavsnitt 1 — Kontroller

Anm. Rubriken är införd enligt förordning 993/2001.

Artikel 805

[1319] Inhägnaden runt en frizon skall vara sådan att den underlättar tullmyndigheternas övervakning utanför frizonen och förhindrar att varor i strid mot bestämmelserna förs bort från frizonen.

Första stycket skall också tillämpas på frilager.

Området omedelbart utanför inhägnaden skall vara sådant att det medger att tullmyndigheterna kan utföra fullgod övervakning. Tillträde till detta område skall kräva samtycke från dessa myndigheter. *Förordning 993/2001.*

Artikel 806

[1320] Lagerbokföringen för frizoner och frilager skall särskilt innehålla följande:

- a) Uppgifter om kollinas märkning, nummer, antal och slag, varornas kvantitet och sedvanliga handelsbeskrivning och, i förekommande fall, containerns identifieringsmärken.
- b) Uppgifter som gör det möjligt att vid varje tidpunkt övervaka varorna, framför allt i fråga om var de befinner sig, den godkända tullbehandling som de hänförs till efter lagringen i frizonen eller frilagret eller deras återinförsel till en annan del av gemenskapens tullområde.
- c) Uppgifter som hänvisar till de transportdokument som använts vid införsel och bortförande av varor.
- d) Uppgifter om varornas tullstatus och, i förekommande fall, uppgifter som hänvisar till intyget för detta enligt artikel 812.
- e) Uppgifter om vanliga former av hantering.
- f) Någon av de uppgifter som avses i artikel 549, 550 eller 583, beroende på vilken som är tillämplig.
- g) Uppgifter om varor som vid övergång till fri omsättning eller temporär import inte skulle omfattas av importtullar eller handelspolitiska åtgärder, och vars användning eller bestämmelse skall kontrolleras.

h) Alla ytterligare uppgifter som enligt bilaga 30a [1479 A] föreskrivs för en summarisk utförseldeklaration, när detta krävs enligt artikel 182c [282 C] i kodexen.

Tullmyndigheterna får underlåta att kräva vissa av dessa uppgifter, i de fall övervakningen eller kontrollen av frizonen eller frilagret inte kommer att påverkas.

Om bokföring måste föras för ett tullförfarande, behöver uppgifterna i den bokföringen inte anges i lagerbokföringen. *Förordning 1875/2006.*

Artikel 807

[1321] Förfarandet för aktiv förädling eller bearbetning under tullkontroll skall avslutas i fråga om de förädlingsprodukter, bearbetade produkter eller varor i oförändrat skick som befinner sig i en frizon eller ett frilager genom att de registreras i lagerbokföringen för frizonen eller frilagret. Uppgifter som hänvisar till denna bokföring skall registreras i bokföringen för aktiv förädling eller bearbetning under tullkontroll. *Förordning 993/2001.*

Underavsnitt 2 — Andra bestämmelser om drift av frizoner av kontrolltyp I och frilager

Anm. Rubriken är införd enligt förordning 993/2001.

Artikel 808

[1322] De handelspolitiska åtgärder som föreskrivs i gemenskapsrättsakter skall tillämpas på icke-gemenskapsvaror som lagts upp i en frizon eller ett frilager endast i den omfattning som de avser införsel av varor till gemenskapens tullområde. *Förordning 993/2001.*

Artikel 809

[1323] Om de uppgifter för beräkning av tullskulden som skall beaktas är de som gäller innan varorna har undergått de vanliga former av hantering som avses i bilaga 72 [1521], får ett informationsblad INF 8 utfärdas enligt artikel 523. *Förordning 993/2001.*

Artikel 810

[1324] Ett proviantlager får inrättas i en frizon eller ett frilager i enlighet med artikel 40 i förordning (EG) nr 800/1999 (TFH V:1 [1940]). *Förordning 993/2001.*

Artikel 811

Artikeln har upphört att gälla enligt förordning 1875/2006.

Artikel 812

[1326] Om tullmyndigheterna intygar varornas gemenskapsstatus eller icke-gemenskapsstatus i enlighet med artikel 170.4 [270] i kodexen, skall de använda ett formulär som överensstämmer med förlagan och bestämmelserna i bilaga 109 [1571].

Operatören skall intyga varornas gemenskapsstatus med hjälp av ett sådant formulär när icke-gemenskapsvaror deklarerar för övergång till fri omsättning enligt artikel 173 [273] a i kodexen, inklusive när ett förfarande för aktiv förädling eller bearbetning under tullkontroll avslutas. *Förordning 993/2001.*

Avsnitt 3 — Bestämmelser om frizoner av kontrolltyp II

Anm. Rubriken är införd enligt förordning 993/2001.

Artikel 813

[1327] Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i avsnitt 1 och artikel 814 skall bestämmelserna för tullagerförfarandet tillämpas på frizoner av kontrolltyp II.
Förordning 993/2001.

Artikel 814—840

Artiklarna har upphört att gälla, 814 enligt förordning 1875/2006 och 815—840 enligt förordning 993/2001.

Kapitel 2 – Återexport, förstöring och överlåtelse

Avsnitt 1 – Återexport

Anm. Rubriken är införd enligt förordning 1875/2006.

Artikel 841

[1354] 1. Om återexport kräver att det görs en tulldeklaration skall artikel 786.1 och 786.2b och artiklarna 787–796e gälla i tillämpliga delar utan att detta påverkar tillämpningen av de särskilda bestämmelser som kan gälla när det tullförfarande med ekonomisk verkan som föregår återexport av varorna avslutas.

2. När en ATA-carnet utfärdas för återexport av varor som omfattas av förfarandet för temporär import får tulldeklarationen inges vid ett annat tullkontor än det som avses i artikel 161.5 [261] i kodexen. *Förordning 430/2010.*

Artikel 841a

[1354 A] 1. I andra fall än de som anges i artikel 182.3 [282] tredje meningen i kodexen ska återexport anmälas genom en summarisk utförseldeklaration i enlighet med artiklarna 842a–842e, utom när detta krav frångås i enlighet med artikel 842a.3 eller 842a.4.

2. När varor i tillfällig lagring eller i en frizon av kontrolltyp I återexporteras utan krav på någon tulldeklaration eller någon summarisk utförseldeklaration ska återexporten anmälas till det tullkontor som är behörigt för den plats varifrån varorna kommer att lämna gemenskapens tullområde före deras utförsel i den form som föreskrivs av tullmyndigheterna.

Den person som avses i punkt 3 ska på begäran få tillstånd att ändra en eller flera uppgifter i anmälan. En sådan ändring får inte göras efter det att de varor som nämns i anmälan har lämnat gemenskapens tullområde.

3. Den anmälan som avses i punkt 2 första stycket ska lämnas av fraktföraren. Anmälan ska dock lämnas av innehavaren av det tillfälliga lagret eller innehavaren av lagret i en frizon av kontrolltyp I eller av någon annan person som kan visa upp varorna, om fraktföraren har informerats om och i enlighet med ett avtal samtyckt till att denna person lämnar anmälan. Utfartstullkontoret får anta, utom när bevis finns på motsatsen, att fraktföraren har samtyckt i enlighet med ett avtal och att anmälan har lämnats med dennes vetskap.

För definitionen av fraktförare ska artikel 796d.1 sista stycket tillämpas.

4. I de fall när varorna efter det att en anmälan enligt punkt 2 första stycket lämnats inte längre ska föras ut ur gemenskapens tullområde ska artikel 796d.4 gälla i tillämpliga delar. *Förordning 430/2010.*

Avsnitt 2 – Förstöring och överlåtelse

Anm. Rubriken är införd enligt förordning 1875/2006.

Artikel 842

[1355] 1. Vid tillämpning av artikel 182.3 [282] i kodexen skall en anmälan om förstöring av varor göras skriftligen och undertecknas av den berörda personen. Anmälan skall lämnas i tillräckligt god tid för att tullmyndigheterna skall kunna övervaka förstöringen.

2. Om varorna i fråga redan omfattas av en deklARATION som tullmyndigheterna tagit emot, skall de göra en hänvisning till förstöringen på deklARATIONEN och ogiltigförklara deklARATIONEN i enlighet med artikel 66 [166] i kodexen.

De tullmyndigheter som är närvarande när varorna förstörs skall på formuläret eller deklARATIONEN ange vilket slag och vilken kvantitet av avfall eller skrot som följer av förstöringen för att kunna fastställa vilka taxeringsgrunder som skall gälla för det och som skall användas när de hänförs till en annan godkänd tullbehandling.

3. Bestämmelserna i punkt 2 första stycket skall gälla i tillämpliga delar för varor som överläts till statskassan.

Avdelning VI – Varor som förs ut ur gemenskapens tullområde

Kapitel 1 – Summarisk utförseldeklaration

Anm. Rubriken är införd enligt förordning 1875/2006.

Artikel 842a

[1355 A] 1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkterna 3 och 4 och när utförseln av varor ut ur gemenskapens tullområde inte kräver någon tulldeklaration ska en summarisk utförseldeklaration inges till utfartstullkontoret.

2. I detta kapitel avses med *utfartstullkontor*

a) det tullkontor som är behörigt för den plats varifrån varorna kommer att lämna gemenskapens tullområde, eller

b) när varorna ska lämna gemenskapens tullområde med flyg eller sjövägen, det tullkontor som är behörigt för den plats där varorna lastas på det fartyg eller luftfartyg i vilket de kommer att föras till en bestämmelseort utanför gemenskapens tullområde.

3. En summarisk utförseldeklaration ska inte krävas när en elektronisk transiteringsdeklaration innehåller de uppgifter som anges i en summarisk utförseldeklaration, om bestämmelsekontoret också är utfartstullkontor eller om bestämmelsekontoret ligger utanför gemenskapens tullområde.

4. En summarisk utförseldeklaration ska inte krävas i följande fall:

a) I samband med de undantag som anges i artikel 592a.

b) När varor lastas i en hamn eller på en flygplats i gemenskapens tullområde för att lossas i en annan hamn eller på en annan flygplats i gemenskapen, om bevis i form av ett kommersiellt manifest, hamnmanifest eller annat transportdokument eller en lastspecifikation på begäran görs tillgängliga för utfartstullkontoret beträffande den avsedda platsen för lossning. Detsamma gäller när det fartyg eller luftfartyg som transporterar varorna ska göra uppehåll i en hamn eller på en flygplats utanför gemenskapens tullområde och varorna ska fortsätta att vara lastade ombord på fartyget eller luftfartyget under uppehållet i hamnen eller på flygplatsen utanför gemenskapens tullområde.

c) När varor i en hamn eller på en flygplats inte lossas från det transportmedel som fört dem in i gemenskapens tullområde och som kommer att föra dem ut ur det området.

d) När varorna har lastats i en tidigare hamn eller på en tidigare flygplats i gemenskapens tullområde och fortsätter att befinna sig på det transportmedel som kommer att föra dem ut ur gemenskapens tullområde.

e) När varor i tillfällig lagring eller i en frizon av kontrolltyp I under samma tullkontors övervakning omlastas från det transportmedel som fört dem till det tillfälliga lagret eller frizonen till ett fartyg eller luftfartyg eller en järnväg som från det tillfälliga lagret eller frizonen kommer att föra dem ut ur gemenskapens tullområde, om

i) omlastningen sker inom 14 dagar från den dag varorna uppvisades för det tillfälliga lagret eller frizonen av kontrolltyp I, varvid tullmyndigheterna i undantagsfall får förlänga denna frist med den tid som krävs för att hantera de exceptionella omständigheterna,

ii) uppgifter om varorna är tillgängliga för tullmyndigheterna, och

iii) varornas bestämmelseort och mottagaren, enligt vad fraktföraren känner till, inte kommer att ändras.

f) När bevis för att de varor som ska föras ut ur gemenskapens tullområde redan omfattas av en tulldeklaration med de uppgifter som anges i en summarisk utförseldeklaration görs tillgängliga för utfartstullkontoret genom datorsystemet hos innehavaren av det tillfälliga lagret, fraktföraren eller den som driver hamnen/flygplatsen, eller genom ett annat kommersiellt datorsystem, förutsatt att systemet har godkänts av tullmyndigheterna.

I de fall som avses i leden a–f och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 842d.2 ska tullkontrollerna ta hänsyn till situationens särskilda karaktär.

5. När den krävs ska den summariska utförelsedeklarationen inges av fraktföraren. Deklarationen ska dock inges av innehavaren av det tillfälliga lagret eller innehavaren av ett lager i en frizon av kontrolltyp I eller av någon annan person som kan visa upp varorna, om fraktföraren har informerats om och i enlighet med ett avtal samtyckt till att denna person inger deklarationen. Utfärdstullkontoret får anta, utom när bevis finns på motsatsen, att fraktföraren har samtyckt i enlighet med ett avtal och att deklarationen har ingetts med dennes vetskap.

För definitionen av fraktförare ska artikel 796d.1 sista stycket tillämpas.

6. I de fall när varorna efter det att en summarisk utförelsedeklaration ingetts inte längre ska föras ut ur gemenskapens tullområde ska artikel 796d.4 gälla i tillämpliga delar. *Förordning 430/2010.*

Artikel 842b

[1355 B] 1. Den summariska utförelsedeklarationen skall göras med hjälp av databehandlingsteknik. Deklarationen skall innehålla de uppgifter som föreskrivs för sådana deklarationer i bilaga 30a [1479 A] och fyllas i enligt de förklarande anmärkningarna i den bilagan.

Den summariska utförelsedeklarationen skall bestyrkas av den person som gör den.

2. Summariska utförelsedeklarationer som uppfyller villkoren i punkt 1 skall registreras av tullmyndigheterna omedelbart när de mottas.

Artikel 199.1 skall gälla i tillämpliga delar.

3. Tullmyndigheterna skall tillåta att en pappersbaserad summarisk utförelsedeklaration inges bara under en av följande omständigheter:

a) När tullmyndigheternas datorsystem inte fungerar.

b) När programvaran hos den person som inger den summariska utförelsedeklarationen inte fungerar.

I de fall som avses i första stycket a och b ska den pappersbaserade summariska utförelsedeklarationen utgöras av dokumentet för säkerhets- och skyddsuppgifter, enligt förlagan i bilaga 45i [1495 G]. Om en sändning för vilken en summarisk utförelsedeklaration inges består av fler än en varupost ska dokumentet för säkerhets- och skyddsuppgifter kompletteras med en varupostförteckning, enligt förlagan i bilaga 45j [1495 H]. Varupostförteckningen ska utgöra en integrerad del av dokumentet för säkerhets- och skyddsuppgifter

I de fall som avses i första stycket a och b får tullmyndigheterna tillåta att dokumentet för säkerhets- och skyddsuppgifter ersätts av eller kompletteras med kommersiella dokument, under förutsättning att de dokument som inges till tullmyndigheterna innehåller de uppgifter som fastställs för summariska utförelsedeklarationer i bilaga 30a.

4. Tullmyndigheterna skall i samförstånd fastställa det förfarande som skall följas i de fall som avses i punkt 3 första stycket a.

5. En pappersbaserad summarisk utförelsedeklaration enligt punkt 3 första stycket b får användas endast med tullmyndigheternas godkännande.

Den pappersbaserade summariska utförelsedeklarationen skall undertecknas av den person som gör den. *Förordning 414/2009.*

Artikel 842c

[1355 C] 1. När varor vid intermodal transport överförs från ett transportmedel till ett annat för transport ut ur gemenskapens tullområde, skall tidsfristen för ingivande av den summariska utförseldeklarationen motsvara tidsfristen som gäller för det transportmedel som lämnar gemenskapens tullområde, i enlighet med artikel 842d.1.

2. Vid kombinerad transport, där det aktiva transportmedel som passerar gränsen endast transporterar ett annat aktivt transportmedel, skall operatören av det andra transportmedlet ansvara för att inge den summariska utförseldeklarationen.

Tidsfristen för ingivande av deklarationen skall motsvara tidsfristen för det aktiva transportmedel som passerar gränsen i enlighet med artikel 842d.1. *Förordning 1875/2006.*

Artikel 842d

[1355 D] 1. Den summariska utförseldeklarationen skall inges till utfartskontoret inom de tidsfrister som anges i artikel 592b.1.

Artiklarna 592b.2, 592b.3 och 592c skall gälla i tillämpliga delar.

2. Det behöriga tullkontoret skall vid ingivande av den summariska utförseldeklarationen utföra lämpliga riskbaserade kontroller, främst för skydds- och säkerhetsändamål, innan varorna frigörs för utförsel från gemenskapen och inom en period som motsvarar tiden mellan utgången av tidsfristen för att inge deklarationen enligt artikel 592b för det berörda trafikslaget och lastningen eller varornas avgång.

När varor som omfattas av ett undantag från kravet på en summarisk utförseldeklaration enligt artikel 842a.4 förs ut ur gemenskapens tullområde ska en riskanalys vid behov utföras när varorna uppvisas, på grundval av den dokumentation eller de andra uppgifter som avser varorna.

Varorna får frigöras för utförsel så snart som riskanalysen har utförts.

3. När det fastställs att varor som avses föras ut ur gemenskapens tullområde och för vilka en summarisk utförseldeklaration krävs inte omfattas av en sådan deklaration, skall den person som för ut varorna eller ansvarar för deras transport ut ur gemenskapens tullområde omedelbart inge en summarisk utförseldeklaration.

Om personen inge en summarisk utförseldeklaration efter de tidsfrister som avses i artiklarna 592b och 592c, skall detta inte hindra tillämpning av påföljder enligt nationell lagstiftning.

4. Om tullmyndigheterna på grundval av utförda kontroller inte kan bevilja att varorna frigörs för utförsel, skall det behöriga tullkontoret underrätta den person som ingav den summariska utförseldeklarationen och, om det inte är samma person, den person som ansvarar för transporten av varorna ut ur gemenskapens tullområde, om att varorna inte kommer att frigöras.

Denna underrättelse skall ske inom en rimlig tid efter det att riskanalysen för de berörda varorna har slutförts. *Förordning 430/2010.*

Artikel 842e

[1355 E] 1. De tidsfrister som avses i artikel 842d.1 skall inte gälla när internationella avtal mellan gemenskapen och tredjeländer föreskriver utbyte av tulldeklarationsuppgifter inom andra tidsfrister än de som avses i den artikeln.

2. Tidsfristen skall i alla händelser inte vara kortare än den period som krävs för att slutföra riskanalysen innan varorna lämnar gemenskapens tullområde. *Förordning 1875/2006.*

Artikel 842f

[1355 F] När varor som omfattas av en summarisk utförseldeklaration inte har lämnat gemenskapens tullområde inom 150 dagar från dagen för ingivande av deklarationen ska den summariska utförseldeklarationen anses inte ha ingivits. *Förordning 312/2009*.

Kapitel 2 – Temporär export

Anm. Rubriken är införd enligt förordning 1875/2006.

Artikel 843

[1356] 1. I detta kapitel fastställs de villkor som skall tillämpas för varor som befordras från en plats till en annan i gemenskapens tullområde och som därvid temporärt lämnar detta område och eventuellt befordras genom tredje lands territorium och vars utförsel eller export från gemenskapens tullområde omfattas av förbud eller andra restriktioner eller tullar eller andra pålagor inom ramen för en gemenskapsåtgärd; detta under förutsättning att tillämpningen av villkoren föreskrivs i gemenskapsåtgärden och utan att tillämpningen av de särskilda bestämmelser som åtgärden kan omfatta påverkas.

Villkoren skall dock inte gälla

– om det, i samband med att varor deklarerats för export från gemenskapens tullområde, hos det tullkontor där exportformaliteterna fullgörs kan styrkas att en administrativ åtgärd har vidtagits genom vilken varorna befrias från restriktioner, att de tullar och andra pålagor som skall betalas har betalats, eller att varorna med hänsyn till den situation de befinner sig i utan vidare formaliteter kan lämna gemenskapens tullområde, eller

– när transporten sker via en direkt rutt med reguljär luftfart utan något uppehåll utanför gemenskapens tullområde eller via reguljär fartygslinje i den mening som avses i artikel 313a.

2. Punkten har upphört att gälla enligt förordning 1192/2008.

3. Om varorna

- a) hänförs till ett annat tullförfarande än förfarandet för gemenskapstransitering, eller
- b) befordras utan att omfattas av ett tullförfarande,

skall ett T5-kontrollexemplar upprättas i enlighet med artiklarna 912a–912g. I fält 104 i T5-formuläret för kontrollexemplaret skall rutan "Annan (anges närmare)" kryssas i och den uppgift som anges i punkt 2 införs.

I fall enligt led a i första stycket skall T5-kontrollexemplaret upprättas vid det tullkontor där de formaliteter fullgörs som erfordras för avsändningen av varorna. I fall enligt led b i första stycket skall T5-kontrollexemplaret tillsammans med varorna uppvisas för det tullkontor som är behörigt för den plats där varorna lämnar gemenskapens tullområde.

Dessa tullkontor skall fastställa den tid inom vilken varorna skall visas upp för bestämmelsetullkontoret och skall, där så är tillämpligt, införa den uppgift som anges i punkt 2 i det tulldokument med vilket varorna kommer att transporteras.

Med avseende på T5-kontrollexemplaret skall bestämmelsetullkontoret anses vara antingen bestämmelsetullkontoret för tullförfarandet enligt led a i första stycket eller det tullkontor som är behörigt för den plats där varorna i fall enligt led b i första stycket återinförs till gemenskapens tullområde.

4. Punkt 3 skall även tillämpas för varor som befordras mellan två platser belägna i gemenskapens tullområde genom territorium tillhörande ett eller flera Efta-länder, i den mening som avses i artikel 309 f, och som därvid blir föremål för vidareändring från något av dessa länder.

5. Om det i en sådan gemenskapsåtgärd som avses i punkt 1 föreskrivs att säkerhet skall ställas, skall detta ske i enlighet med artikel 912 b.2.

6. Om varorna inte omedelbart efter ankomsten till bestämmelse tullkontoret antingen erkänns ha status som gemenskapsvaror eller blir föremål för de tullformaliteter som hör samman med införsel till gemenskapens tullområde, skall bestämmelse tullkontoret vidta alla åtgärder som föreskrivs med avseende på varorna.

7. I fall enligt punkt 3 skall bestämmelse tullkontoret, efter det att alla formaliteter har fullgjorts och erforderliga anteckningar har gjorts, utan dröjsmål sända originalet av T5-kontrollexemplaret till den adress som anges i fält B (Åter till) i T5-formuläret.

8. Om varorna inte återinförs till gemenskapens tullområde, skall de anses ha blivit utförda från gemenskapens tullområde på icke föreskriftsenligt sätt, från den medlemsstat där varorna hänfördes till det förfarande som anges i punkt 2 eller där T5-kontrollexemplaret upprättades. *Förordning 1192/2008.*

DEL III — FÖRFARANDE SOM OMFATTAS AV FÖRMÅNSBEHANDLING

Anm. Rubriken har fått sin nuvarande lydelse enligt förordning 75/98.

AVDELNING I — RETURVAROR

Anm. Rubriken är införd enligt förordning 75/98.

Artikel 844

[1357] 1. I enlighet med artikel 185.2 b [285] i kodexen skall följande varor befrias från importtullar

— varor som tidigare exporterats från gemenskapens tullområde och för vilka exporttullformalitetserna har fullgjorts i syfte att erhålla bidrag eller andra belopp som föreskrivs vid export enligt den gemensamma jordbrukspolitikerna, eller

— varor för vilka en annan ekonomisk fördel än dessa bidrag eller andra belopp har beviljats enligt den gemensamma jordbrukspolitikerna med förpliktelse att exportera dessa varor.

Det ovan nämnda skall ske under förutsättning att det är fastställt, beroende på omständigheterna, att bidragen eller andra belopp som har betalats är återbetalda eller att nödvändiga åtgärder har vidtagits av de behöriga myndigheterna för att hålla inne dessa belopp eller att de andra beviljade ekonomiska fördelarna har upphävts, och att varorna

i) inte kunde övergå till fri konsumtion i det land dit de sändes på grund av gällande lagar i det landet,

ii) returnerades av mottagaren på grund av att de var felaktiga eller inte i enlighet med bestämmelserna i det tillämpliga kontraktet,

iii) återimporterades till gemenskapens tullområde för att de inte kunde användas för de avsedda ändamålen på grund av omständigheter utanför exportörens kontroll.

2. De omständigheter som avses i punkt 1 iii skall innefatta följande:

a) Varor som returneras till gemenskapens tullområde efter skador som uppstått före leverans till mottagaren, antingen på själva varorna eller på det transportmedel som de transporterades med.

b) Varor som ursprungligen exporterades för konsumtion eller försäljning under en handelsmessa eller ett liknande arrangemang och som inte har konsumerats eller sålts.

c) Varor som inte kunde levereras till mottagaren på grund av dennes fysiska eller juridiska oförmåga att fullfölja det avtal enligt vilket varorna exporterades.

d) Varor som till följd av naturliga, politiska eller sociala störningar inte kunde levereras till sin mottagare eller som nådde denne efter den obligatoriska leveransdagen som föreskrivits i det avtal enligt vilket varorna exporterades.

e) Produkter som omfattas av den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker, som exporterats och sänts för försäljning i konsignation men som inte såldes på marknaden i det tredje land som var bestämmelselandet.

3. Varor som exporterats enligt den gemensamma jordbrukspolitikerna med en exportlicens eller en förutfastställeslicens skall inte vara befriade från importtullar, om det inte är fastställt, att de tillämpliga gemenskapsbestämmelserna har följts.

4. De varor som avses i punkt 1 skall inte vara befriade från importtullar såvida de inte deklarerats för övergång till fri omsättning i gemenskapens tullområde inom tolv månader från den dag då tullformalitetserna för deras export fullgjordes.

Om varorna deklarerats för övergång till fri omsättning efter det att den period som anges i första stycket har löpt ut, får dock tullmyndigheterna i återimportmedlemsstaten tillåta att perioden överskrids om detta motiveras av särskilda omständigheter. Om tullmyndigheterna tillåter att perioden överskrids, skall de sända kommissionen uppgifter om fallet. *Förordning 1677/98.*

Artikel 845

[1358] Returvaror skall befrias från importtullar, även om de endast utgör en del av de varor som tidigare exporterades från gemenskapens tullområde.

Detta gäller också om varorna består av delar eller tillbehör till maskiner, instrument, apparater eller andra produkter som tidigare har exporterats från gemenskapens tullområde.

Artikel 846

[1359] 1. Utan hinder av artikel 186 [286] i kodexen skall returvaror i en av följande situationer vara befriade från importtullar:

a) Varor som efter att ha exporterats från gemenskapens tullområde inte har erhållit någon annan behandling än den som behövs för att bevara dem i gott skick eller hantering som endast förändrar deras utseende.

b) Varor som efter att de har exporterats från gemenskapens tullområde erhållit annan behandling än den som behövs för att bevara dem i gott skick eller annan hantering än den som förändrar deras utseende, men som visade sig vara felaktiga eller olämpliga för deras avsedda användning, under förutsättning att ett av följande villkor är uppfyllda:

— Varorna underkastades denna behandling eller hantering endast i syfte att bli reparerade eller återställda i gott skick,

— Det blev uppenbart först efter det att denna behandling eller hantering hade påbörjats, att de var olämpliga för den avsedda användningen.

2. Om returvaror har genomgått en behandling eller hantering som är tillåten enligt punkt 1 b och denna behandling skulle ha inneburit att de påförts importtullar om de hade hänförs till förfarandet för passiv förädling, skall de gällande reglerna för att debitera tull enligt detta förfarande tillämpas.

Om varor har genomgått en behandling som innebär reparation eller återställande i gott skick vilken blev nödvändig till följd av oförutsebara omständigheter som uppstod utanför gemenskapens tullområde, och detta tillfredsställande fastställs för tullmyndigheterna, skall emellertid befrielse från importtullar beviljas under förutsättning att värdet på returvarorna inte är högre, som en följd av denna behandling, än deras värde vid tidpunkten för export från gemenskapens tullområde.

3. Vid tillämpning av punkt 2 andra stycket gäller följande:

a) *Med reparation eller återställande i gott skick som blev nödvändig* förstås behandlingar för att avhjälpa funktionsfel eller materiella skador som uppstått på varor, när de befann sig utanför gemenskapens tullområde, och utan vilka varorna inte längre kan användas på normalt sätt för de ändamål som de är avsedda.

b) Värdet av returvarorna skall inte anses vara högre som en följd av den behandling de genomgått än deras värde vid tidpunkten för export från gemenskapens tullområde, om behandlingen inte omfattar mer än det som är absolut nödvändigt, för att de skall kunna fortsätta att användas på samma sätt som vid den tidpunkten.

När reservdelar behöver införlivas vid reparation eller återställande i gott skick av varor, skall detta begränsas till de delar som är absolut nödvändiga för att varorna skall kunna användas på samma sätt som vid exporttillfället.

Artikel 847

[1360] När tullformaliteterna för export fullgörs, skall tullmyndigheterna på begäran av den berörda personen utfärda en handling som innehåller de upplysningar som behövs för att identifiera varorna i den händelse de skall återinföras till gemenskapens tullområde. *Rättelse, EGT L 111, 1999.*

Artikel 848

[1361] 1. Följande varor skall accepteras som returvaror:

– Varor för vilka följande handlingar uppvisas till stöd för deklARATIONEN för övergång till fri omsättning.

a) det exemplar av exportdeklarationen som återlämnats av tullmyndigheterna till exportören eller en kopia av denna handling, bestyrkt som äkta av dessa myndigheter, eller

b) det informationsformulär som föreskrivs i artikel 850.

Om det bevismaterial som tullmyndigheterna har att tillgå vid tullkontoret för återimport eller som de kan fastställa med hjälp av den berörda personen visar, att varorna som deklarerats för övergång till fri omsättning ursprungligen exporterades från gemenskapens tullområde, och att de vid den tidpunkten uppfyllde villkoren för att tas emot som returvaror, skall de handlingar som avses i a och b inte krävas.

– Varor som omfattas av en ATA-carnet som utfärdats i gemenskapen.

Dessa varor får tas emot som returvaror inom de gränser som fastställs i artikel 185 [285] i kodexen, även sedan giltighetstiden för ATA-carneten har löpt ut.

Under alla omständigheter skall de formaliteter som fastställs i artikel 290.2 uppfyllas.

2. Punkt 1 första strecksatsen skall inte tillämpas för internationell befordran av emballage, transportmedel eller vissa varor som förs in enligt särskilda tullförfaranden, om autonoma eller konventionella bestämmelser fastställer, att tullhandlingar inte krävs under dessa omständigheter.

Den skall inte heller tillämpas i de fall där varor får deklarerats muntligen eller genom någon annan handling för övergång till fri omsättning.

3. Om tullmyndigheterna vid tullkontoret för återimport anser det nödvändigt, får de begära att den berörda personen lämnar ytterligare bevisning, särskilt i syfte att identifiera returvarorna. *Rättelse, EGT L 111, 1999.*

Artikel 849

[1362] 1. En deklARATION om övergång till fri omsättning avseende returvaror som vid exporten kan ha givit anledning till uppfyllande av exporttullformaliteter i syfte att erhålla bidrag eller andra belopp som föreskrivs vid export enligt den gemensamma jordbrukspolitiken, skall åtföljas inte bara av de handlingar som avses i artikel 848 utan av ett intyg som utfärdats av de myndigheter som är ansvariga för att bevilja dessa bidrag eller belopp i den exporterande medlemsstaten. Detta intyg skall innehålla de upplysningar som behövs för att tullkontoret där de ifrågavarande varorna deklarerades för övergång till fri omsättning skall kunna kontrollera att det avser dessa varor.

2. När tullformaliteter för export inte fullgjordes för att erhålla bidrag eller andra belopp som föreskrivs vid export enligt den gemensamma jordbrukspolitiken, skall intyget innehålla en av följande texter:

– Sin concesión de restituciones u otras cantidades a la exportación

– Ingen restitutioner eller andra beløp ydet ved udførslen

– Keine Ausfuhrerstattung oder sonstige Ausfuhrvergünstigung

– Δεν έτυχαν επιδοτήσεων ή άλλων χορηγήσεων κατά την εξαγωγή

– No refunds or other amounts granted on exportation

– Sans octroi de restitutions ou autres montants à l'exportation

– Senza concessione di restituzioni o altri importi all'esportazione

– Geen restituties of andere bij de uitvoer verleende bedragen

– Sem concessão de restituições ou outros montantes na exportação

– Vietäessä ei myönnetty vientitukea eikä muita määriä/Inga bidrag eller andra belopp har beviljats vid exporten

– Inga bidrag eller andra belopp har beviljats vid exporten

- Bez vývozních náhrad nebo jiných částek poskytovaných při vývozu
- Ekspordil ei makstud toetusi ega muid summasid
- Bez kompensācijas vai citām summām, kas paredzētas par preču izvešanu
- Eksportas teisės į gražinamosias išmokas arba kitas pinigų sumas nesuteikia
- Kivitel esetén visszatérítést vagy egyéb kedvezményt nem vettek igénybe
- L-ebda rifužjoni jew ammonti oħra mogħtija fuq esportazzjoni
- Nie przyznano dopłat lub innych kwot wynikających z wywozu
- Brez izvoznih nadomestil ali drugih izvoznih ugodnosti
- Pri vývoze sa neposkytujú žiadne náhrady alebo iné peňažné čiastky
- Без възстановявания или други предоставяни суми за или при износ
- Fără acordarea de restituiri restituții sau alte sume la export
- Bez izvoznih naknada ili drugih iznosa pri izvozu.

3. När tullformaliteter för export fullgjordes för att erhålla bidrag eller andra belopp som föreskrivs vid export enligt den gemensamma jordbrukspolitiken, skall intyget innehålla en av följande texter, beroende på om bidragen eller andra belopp som föreskrivs vid export redan har betalats av de behöriga myndigheterna eller ej:

- Restituciones y otras cantidades a la exportación reintegradas por . . . (cantidad)
- De ved udførslen ydede restitutioner eller andre beløb er tilbagebetalt for . . . (mængde)
 - Ausfuhrerstattungen und sonstige Ausfuhrvergünstigungen für . . . (Menge) zurückbezahlt
 - Επιδότησεις και άλλες χορηγήσεις κατά την εξαγωγή επεστράφησαν για . . . (ποσότης)
 - Refunds and other amounts on exportation repaid for . . . (quantity)
 - Restitutions et autres montants à l'exportation remboursés pour . . . (quantité)
 - Restituzioni e altri importi all'esportazione rimborsati per . . . (quantità)
 - Restituties en andere bedragen bij de uitvoer voor . . . (hoeveelheid) terugbetaald
 - Restituições e outros montantes na exportação reembolsados para . . . (quantidade)
 - Vientituki ja muut vietäessä maksetut määrät maksettu takaisin . . . (määrä) osalta/De vid exporten beviljade bidragen eller andra belopp har betalats tillbaka för . . . (kvantitet)
 - De vid exporten beviljade bidragen eller andra belopp har betalats tillbaka för . . . (kvantitet)
 - Vývozní náhrady nebo jiné částky poskytované při vývozu vyplaceny za . . . (množství)
 - Ekspordil makstud toetused ja muud summad tagastatud . . . (kogus) eest
 - Kompensācijas un citas par preču izvešanu paredzētas summas atmaksātas par . . . (daudzums)
 - Gražinamosios išmokos ir kitos eksporto atveju mokamos pinigų sumos išmokėtos už . . . (kiekis)
 - Kivitel esetén igénybevett visszatérítés vagy egyéb kedvezmény . . . (mennység) után visszafizetve
 - Rifužjoni jew ammonti oħra fuq esportazzjoni mogħtija lura għal . . . (kwantita')
 - Dopłaty i inne kwoty wynikające z wywozu wypłacono za . . . (ilość)
 - Izvozna nadomestila ali zneski drugih izvoznih ugodnosti povrnjeni za . . . (količina)
 - Náhrady a iné peňažné čiastky pri vývoze vyplatené za . . . (množstvo)
 - Възстановявания и други суми за . . . (количество), изплатени за износа
 - Restituiri și alte sume rambursate la export pentru . . . (cantitatea)
 - Izvozna naknada ili drugi iznos pri izvozu isplaćeni za . . . (količina) eller

- Título de pago de restituciones u otras cantidades a la exportación anulado por . . . (cantidad)
- Ret til udbetaling af restitutioner eller andre beløb ved udførslen er annulleret for . . . (mængde)
- Auszahlungsanordnung über die Ausfuhrerstattungen und sonstigen Ausfuhrvergünstigungen für . . . (Menge) ungültig gemacht
- Αποδεικτικό πληρωμής επιδοτήσεων ή άλλων χορηγήσεων κατά την εξαγωγή ακυρωμένο για . . . (ποσότητας)
- Entitlement to payment of refunds or other amounts on exportation cancelled for . . . (quantity)
- Titre de paiement des restitutions ou autres montants à l'exportation annulé pour . . . (quantité)
- Titolo di pagamento delle restituzioni o di altri importi all'esportazione annullato per . . . (quantità)
- Aanspraak op restituties of andere bedragen bij de uitvoer vervallen voor . . . (hoeveelheid)
- Título de pagamento de restituições ou outros montantes na exportação anulado para . . . (quantidade)
- Oikeus vientitukeen tai muihin vietäessä maksettuihin määriin peruutettu . . . (määrä) osalta/Rätt till utbetalning av bidrag och andra belopp vid exporten har annullerats för . . . (kvantitet)
- Rätt till utbetalning av bidrag och andra belopp vid exporten har annullerats för . . . (kvantitet).
- Nárok na vyplacení vývozních náhrad nebo jiných částek poskytovaných při vývozu za . . . (množství) zanikl
- Õigus saada toetusi või muid summasid ekspordil on . . . (kogus) eest kehtetuks tunnistatud
- Tiesības izmaksāt kompensācijas vai citas summas, kas paredzētas par preču izvešanu, atceltas attiecībā uz . . . (daudzums)
- Teisė į grąžinamųjų išmokų arba kitų eksporto atveju mokamų pinigų sumų mokėjimą už . . . (kiekis) panaikinta
- Kivitel esetén . . . igénybevett visszatérítésre vagy egyéb kedvezményre való jogosultság . . . (mennyiség) után megszűnt
- Mhux intitolati għal hlasi tarifużjoni jew ammonti oħra fuq l-esportazzjoni għal . . . (kwantità)
- Uprawnienie do otrzymania dopłat lub innych kwot wynikających z wywozu anulowano dla . . . (ilość)
- Upravičenost do izplačila izvoznih nadomestil ali zneskov drugih izvoznih ugodnosti razveljavljena za . . . (količina)
- Nárok na vyplatenie náhrad alebo iných peňažných čiastok pri vývoze za . . . (množstvo) zanikol
- Право за плащане на възстановявания или други суми за износа е отменено за . . . (количество)
- Dreptul la plata restituirilor sau a altor sume la export a fost anulat pentru . . . (cantitatea)
- Pravo na izvozu naknadu ili drugi iznos pri izvozu poništeno za . . . (količina).

4. I det fall som avses i artikel 848.1 b första strecksatsen skall det intyg som avses i punkt 1 upprättas på det informationsformulär INF 3 som föreskrivs i artikel 850.

5. När tullmyndigheterna vid det tullkontor där varorna deklarerats för övergång till fri omsättning har möjlighet att fastställa att inget bidrag eller annat belopp som föreskrivs vid export enligt den gemensamma jordbrukspolitikerna har beviljats och inte senare kan beviljas, skall det i punkt 1 angivna intyget inte begäras. *Förordning 519/2013*.

Artikel 850

[1363] Informationsformulär INF 3 skall upprättas i ett original och två kopior på formulär som överensstämmer med förlagorna som visas i bilaga 110 [1572].

Artikel 851

[1364] 1. Om inte annat följer av punkt 3 skall informationsformulär INF 3 utfärdas på exportörens begäran av tullmyndigheterna vid exporttullkontoret, vid den tidpunkt då exportformaliteterna för varorna i fråga uppfylls, om exportören förklarar att det är troligt att dessa varor kommer att återsändas via ett annat tullkontor än exporttullkontoret.

2. Informationsformulär INF 3 får utfärdas på exportörens begäran av tullmyndigheterna vid exporttullkontoret även efter det att exportformaliteterna för varorna i fråga har uppfyllts, under förutsättning att dessa myndigheter på grundval av de upplysningar som de har tillgång till, kan fastställa att uppgifterna i exportörens begäran avser de exporterade varorna.

3. När det gäller de varor som avses i artikel 849.1, får informationsformulär INF 3 utfärdas endast efter det att de tillämpliga exporttullformaliteterna har uppfyllts och med förbehåll för bestämmelserna i punkt 2.

Dessutom får det endast utfärdas på villkor att

- a) fält B har fyllts i och påtecknats av tullmyndigheterna på förhand, och
- b) fält A har fyllts i och påtecknats av tullmyndigheterna på förhand, om uppgifterna i detta fält behöver anges.

Artikel 852

[1365] 1. Informationsformulär INF 3 skall innehålla alla de uppgifter som tullmyndigheterna behöver, för att identifiera de exporterade varorna.

2. Om det förväntas att de exporterade varorna kommer att återinföras till gemenskapens tullområde via flera andra tullkontor än exporttullkontoret, får exportören begära att flera informationsformulär INF 3 utfärdas för att täcka den totala kvantiteten av de exporterade varorna.

På liknande sätt får exportören begära att de tullmyndigheter som utfärdade ett informationsformulär INF 3, skall ersätta det med flera informationsformulär INF 3, vilka tillsammans omfattar den totala kvantitet av varor som ingick i det ursprungligen utfärdade informationsformuläret INF 3.

Exportören får även begära att ett informationsformulär INF 3 utfärdas endast för en del av de exporterade varorna.

Artikel 853

[1366] Originalet och en kopia av informationsformulär INF 3 skall lämnas tillbaka till exportören för att uppvisas vid tullkontoret för återimporten. Det andra exemplaret skall arkiveras av de tullmyndigheter som utfärdade det.

Artikel 854

[1367] Tullkontoret för återimport skall på originalet och kopian av informationsformulär INF 3 anteckna den kvantitet av returvaror som är befriade från importtullar, samt behålla originalet och sända kopian med referensnummer och datum för deklarationen för övergång till fri omsättning till de utfärdande tullmyndigheterna.

Dessa tullmyndigheter skall jämföra denna kopia med den som de innehar och arkivera den.

Artikel 855

[1368] I händelse av stöld, förlust eller förstörelse av originalet av informationsformulär INF 3 får den berörda personen begära ett duplikat av de tullmyndigheter som utfärdade det. De skall bevilja denna begäran, om omständigheterna berättigar till det. Ett duplikat som utfärdas på detta sätt skall innehålla en av följande påteckningar:

- DUPLICADO,
- DUPLIKAT,
- DUPLIKAT,
- АНТИГРАФО,
- DUPLICATE,
- DUPLICATA,
- DUPLICATO,
- DUPLICAAT,
- SEGUNDA VIA,
- КАКСОІСКАРАРА/DUPLIKAT,
- DUPLIKAT,
- DUPLIKÁT,
- DUPLIKAAT,
- DUBLIKĀTS,
- DUBLIKATAS,
- MÁSODLAT,
- DUPLIKAT,
- DUPLIKAT,
- DVOJNIK,
- DUPLIKÁT,
- ДУБЛІКАТ,
- DUPLICAT,
- DUPLIKAT.

Tullmyndigheterna skall anteckna på sin kopia av informationsformulär INF 3, att ett duplikat har utfärdats. *Förordning 519/2013*.

Artikel 856

[1369] 1. På begäran av tullmyndigheterna vid det tullkontor där återimporten sker skall tullmyndigheterna vid exporttullkontoret lämna de förra alla uppgifter som de innehar, för att de skall kunna fastställa om varorna uppfyller de nödvändiga villkoren för att dra nytta av bestämmelserna i denna del.

2. Informationsformulär INF 3 får användas för denna begäran och för överföring av de upplysningar som avses i punkt 1.

Avdelning II – Produkter från havsfiske och andra produkter som hämtats ur havet i tredje lands territorialvatten av gemenskapsfiskefartyg

Anm. Rubriken är införd enligt förordning 75/98.

Artikel 856a

[1369 A] 1. Befrielse från importtull för de produkter som avses i artikel 188 [288] i kodexen skall beviljas mot uppvisande av ett intyg till stöd för deklarationen för övergång till omsättning av de produkterna.

2. För produkter som är tänkta att övergå till fri omsättning inom gemenskapen under de omständigheter som avses i artikel 329 a–d skall kaptenen på det gemenskapsfiskefartyg som gjort fångsten av produkter från havsfiske fylla i fält 3, 4 och 5 och, om tillämpligt, fält 9 i intyget. Om fångsten bearbetats ombord, skall kaptenen även fylla i fält 6, 7 och 8.

Bestämmelserna i artikel 330–332 skall tillämpas då motsvarande fält i intyget fylls i.

När produkterna deklarerats för övergång till fri omsättning skall deklareranten fylla i fält 1 och 2 i intyget.

3. Det intyg som avses i punkt 1 skall överensstämma med förlagan i bilaga 110 A [1572 A] och skall upprättas enligt punkt 2.

4. När produkterna deklarerats för övergång till fri omsättning i den hamn där de lossats från det gemenskapsfiskefartyg som gjort fångsten skall undantaget i artikel 326.2 gälla i tillämpliga delar.

5. Vid tillämpningen av denna punkt 1–4 skall definitionerna på gemenskapsfiskefartyg enligt artikel 325.1 gälla begreppet produkter omfatta de benämningar på produkter och varor som avses i artikel 326–332, när det hänvisas till de bestämmelserna.

6. I syfte att säkerställa korrekt tillämpning av punkt 1–5 skall medlemsländernas myndigheter ömsesidigt hjälpa varandra att kontrollera intygets äkthet och uppgifternas riktighet. *Förordning 75/98.*

DEL IV — TULLSKULD**AVDELNING I — SÄKERHET****Artikel 857**

[1370] 1. Andra former av säkerhet än kontant deposition eller borgensman enligt artikel 193 [293], 194 [294] och 195 [295] i kodexen och kontant deposition eller ställande av säkerhet som medlemsstaterna får välja, även om de inte uppfyller de villkor som fastställs i artikel 194.1 [294] i kodexen skall vara följande:

a) Pantförskrivning, fastighetsinteckning eller någon annan rätt som är likvärdig en rätt som angår fast egendom.

b) Överlåtelse av en fordran, pantsättning av lös egendom, med eller utan överföring av besittningen eller pantförskrivning av säkerheter eller fordringar i synnerhet sparbanksböcker, eller av införingar i statsskulddregistret.

c) Antagandet om solidariskt betalningsansvar för hela skuldbeloppet av en tredje part, som tullmyndigheterna godkänt för detta ändamål, och särskilt ingivande av en skuldväxel för vilken betalning garanteras av denna tredje part.

d) En kontant deposition eller säkerhet som bedöms vara likvärdig denna och som lämnas i en annan valuta än den som gäller i den medlemsstat där säkerheten ställs.

e) Deltagande i ett allmänt garantisystem som innebär betalning av ett bidrag och som administreras av tullmyndigheterna.

2. Tullmyndigheterna skall bestämma under vilka omständigheter eller enligt vilka villkor de olika formerna av säkerhet enligt punkt 1 får användas.

Anm. Om säkerhet för registrering som kredithavare, se [2763].

Artikel 858

[1371] Om en säkerhet lämnas genom en kontant deposition, skall ingen ränta för denna betalas av tullmyndigheterna.

AVDELNING II — UPPKOMST AV TULLSKULD

Kapitel 1 — Försummelser som inte har någon avgörande inverkan på verksamheten med tillfällig förvaring eller på tullförfarandet

Artikel 859

[1372] Följande försummelser skall inte anses ha någon avgörande inverkan på det korrekta genomförandet av den tillfälliga förvaringen eller på tullförfarandet i fråga enligt artikel 204.1 [304] i kodexen, under förutsättning att

- de inte utgör ett försök att föra bort varorna olagligt från tullens övervakning,
- de inte innebär en uppenbar försumlighet av personen i fråga, och
- alla formaliteter som krävs för att åtgärda förhållandena kring varorna därefter genomförs:

genomförs:

1) Överskridande av den tillåtna tidsfristen för att hänföra varorna till en av de godkända tullbehandlingar som är föreskrivna i samband med tillfällig förvaring eller tullförfarandet i fråga, om tidsgränsen skulle ha utsträckts om ansökan om förlängning gjorts i tid.

2) För varor som hänförs till ett transiteringsförfarande, bristande uppfyllelse av någon av de förpliktelser som är förenade med användning av förfarandet, om följande villkor är uppfyllda:

a) de varor som hänfördes till förfarandet har uppvisats i oförändrat skick för bestämmelsekontoret,

b) bestämmelsekontoret har kunnat garantera att varorna efter transiteringen har hänförts till en tullbehandling eller placerats i tillfällig förvaring, och

c) om varorna, trots att den i enlighet med artikel 356 fastställda tidsfristen inte har iakttagits och artikel 356.3 inte är tillämplig, har uppvisats för bestämmelsekontoret inom rimlig tid. *Förordning 444/2002.*

3) För varor som hänförts till tillfällig förvaring eller till förfarandet för lagring i tulllager, hantering som inte godkänts i förväg av tullmyndigheterna, under förutsättning att denna hantering skulle ha godkänts om ansökan därom hade gjorts.

4) För varor som hänförts till förfarandet för temporär import, annan användning av varan än den som föreskrivs i tillståndet, under förutsättning att denna användning skulle ha godkänts enligt det förfarandet, om ansökan därom hade gjorts.

5) För varor i tillfällig förvaring eller vilka hänförts till ett tullförfarande, förflyttning av varorna utan tillstånd, under förutsättning att varorna kan uppvisas för tullmyndigheterna på deras begäran.

6) För varor som befinner sig i tillfällig förvaring eller som hänförts till ett tullförfarande, bortförande av varorna från gemenskapens tullområde eller införsel av dessa i en frizon av den kontrolltyp I som avses i artikel 799 eller införsel i ett frilager, utan att de nödvändiga formaliteterna har iakttagits. *Förordning 993/2001.*

7) För varor eller produkter som är föremål för en överföring i den mening som avses i artiklarna 296, 297 eller 511, bristande uppfyllelse av något av de villkor som fastställts för överföringen, om följande villkor är uppfyllda:

a) den berörda personen kan på ett för tullmyndigheterna tillfredsställande sätt visa att varorna eller produkterna har ankommit till den föreskrivna lokalen eller platsen och, om det rör sig om en överföring enligt artiklarna 296, och 297, och 512.2 eller artikel 513, dessa varor eller produkter vederbörligen bokförts för den föreskrivna lokalen eller platsen, om sådan bokföring anges i dessa artiklar, och

b) om varorna eller produkterna, trots att en i tillståndet angiven tidsfrist inte iakttagits, ankommit till den föreskrivna lokalen eller platsen inom rimlig tid. *Förordning 444/2002.*

8) För varor som berättigar till fullständig eller partiell befrielse från importtullar enligt artikel 145 [245] i kodexen då de övergår till fri omsättning, att det föreligger en av de situationer som åsyftas i artikel 204.1 a eller b [304] i kodexen medan varorna är föremål för tillfällig förvaring eller är hänförda till annat tullförfarande, innan deklarationen för övergång till fri omsättning gjorts. *Förordning 1427/97.*

9) Inom ramen för aktiv förädling och bearbetning under tullkontroll, överskridande av tidsfristen för inlämning av avräkningsnotan, om tidsgränsen skulle ha utsträckts ifall ansökan om förlängning gjorts i tid. *Förordning 993/2001*.

10. Överskridande av tidsfristen för tillfälligt bortförande av varor från ett tullager, om tidsgränsen skulle ha utsträckts ifall ansökan om förlängning gjorts i tid. *Förordning 993/2001*

[1372:1] Enligt domstolens dom 2000/C 47/03 meddelas följande:

Gemenskapsrätten utgör inte hinder för en nationell domstol att självständigt pröva huruvida villkoren i artikel 859 punkt 1 i förordning nr 2454/93 är uppfyllda, det vill säga att en förlängning av tidsfristen borde ha beviljats, när tullmyndigheten har avslagit en ansökan om förlängning av tidsfristen, som getts in i rätt tid, genom ett beslut mot vilket talan inte längre får föras.

Artikel 860

[1373] Tullmyndigheterna skall anse att en tullskuld har uppstått enligt artikel 204.1 [304] i kodexen, såvida inte den person som skulle vara gäldenären visar, att de villkor som anges i artikel 859 är uppfyllda.

Artikel 861

[1374] Det faktum, att de försummelser som avses i artikel 859 inte ger upphov till en tullskuld, skall inte utesluta tillämpning av gällande strafflag eller bestämmelser som gör det möjligt att annullera eller dra tillbaka ett tillstånd som utfärdats enligt tullförfarandet i fråga.

Kapitel 2 — Naturligt svinn

Artikel 862

[1375] 1. Vid tillämpning av artikel 206 [306] i kodexen skall tullmyndigheterna på begäran av den berörda personen ta hänsyn till de kvantiteter som fattas, när det kan fastställas att de konstaterade förlusterna enbart beror på varornas beskaffenhet och inte på försumlighet eller fusk av den berörda personen.

2. Försumlighet eller fusk skall framförallt innebära varje försummelse att iaktta de regler för transport, lagring, hantering, bearbetning eller behandling av varorna i fråga som tullmyndigheterna ålägger eller som följer av normal praxis för de aktuella varorna.

Artikel 863

[1376] Tullmyndigheterna får frågå kravet att den berörda personen skall visa att varorna oåterkalleligen gått förlorade på grund av varans egen beskaffenhet, om de är övertygade om att det inte finns någon annan förklaring till förlusten.

Artikel 864

[1377] De nationella bestämmelser som gäller i de olika medlemsstaterna beträffande schablontullsatsen vid oåterkallelig förlust på grund av varans egen beskaffenhet skall tillämpas, om den berörda personen inte kan visa att den verkliga förlusten överstiger den som beräknats genom tillämpning av schablontullsatsen för varorna i fråga.

Kapitel 3 — Varor som befinner sig i särskilda situationer

Anm. Rubriken har erhållit sin nuvarande lydelse enligt förordning 3665/93.

Artikel 865

[1378] Ingivandet av en tulldeklaration för varorna i fråga eller någon annan handling med samma rättsliga verkan och uppvisandet av en handling för påteckning av de behöriga myndigheterna skall anses som ett undandragande av varor från övervakning enligt artikel 203.1 [303] i kodexen, om dessa handlingar resulterar i att varorna felaktigt får tullstatus som gemenskapsvaror.

Varorna skall dock, om det är fråga om flygbolag som har tillstånd att använda sig av ett förenklat transiteringsförfarande med hjälp av ett elektroniskt dataöverföringssystem, inte anses ha undandragits från tullövervakning om de, på den berörda partens initiativ eller för dennes räkning, behandlas i enlighet med sin status som icke-gemenskapsvaror, innan tullmyndigheterna konstaterat oegentligheter och om det inte kan antas att den berörda parten har handlat bedrägligt. *Förordning 1677/98.*

Artikel 865a

[1378 A] Om den summariska införseldeklarationen har ändrats och den berörda personens agerande inte tyder på något bedrägligt förfarande, skall detta inte ge upphov till en sådan tullskuld som skulle ha uppkommit enligt artikel 202 [302] i kodexen till följd av olaglig införsel av varor som innan deklarationen ändrades inte hade deklarerats korrekt. *Förordning 1875/2006.*

Artikel 866

[1379] Om en tullskuld vid import har uppstått enligt artikel 202 [302], 203 [303], 204 [304] eller 205 [305] i kodexen och importtullarna har betalats skall dessa varor, utan att det påverkar tillämpningen av de bestämmelser som fastställts om förbud eller restriktioner som kan tillämpas på varorna i fråga, anses som gemenskapsvaror och behöver inte deklarerats för övergång till fri omsättning.

Artikel 867

[1380] Beslag av varor enligt artikel 233 c [333] och 233 d i kodexen skall inte påverka dessa varors tullstatus.

Artikel 867a

[1381] 1. Icke-gemenskapsvaror som har överlåtit till statskassan eller som har tagits i beslag eller förverkats skall anses ha hänförs till tullagringsförfarandet.

2. De varor som avses i punkt 1 får bara säljas av tullmyndigheterna på villkor att köparen omedelbart utför formaliteterna för att hänföra dem till en godkänd tullbehandling.

Om försäljningen sker till ett pris som inkluderar importtullar skall försäljningen anses vara likvärdig med en övergång till fri omsättning, och tullmyndigheterna skall själva beräkna och bokföra tullarna.

I dessa fall skall försäljningen utföras enligt de gällande föreskrifterna i medlemsstaterna.

3. Om tullmyndigheten beslutar att själv disponera över de varor som anges i punkt 1 på annat vis än genom försäljning skall den omedelbart utföra formaliteterna för att hänföra dem till en av de godkända tullbehandlingar som föreskrivs i artikel 4.15 a—d [104] i tullkodexen. *Förordning 3665/93.*

AVDELNING III — UPPBÖRD AV TULLSKULDBELOPPET

Anm. Rubriken har fått sin nuvarande lydelse enligt förordning 12/97.

Artikel 868

[1382] Medlemsstaterna behöver inte bokföra tullbelopp som är mindre än 10 ecu.

Det skall inte ske någon uppbörd i efterhand av importtullar eller exporttullar, om beloppet per uppbörd är mindre än 10 ecu.

Artikel 869

[1383] Tullmyndigheterna skall själva besluta att inte registrera obetalda tullar i bokföringen

a) i de fall när en förmånsbehandling i tullhänseende har tillämpats i samband med en tullkvot, ett tulltak eller annat förfarande när rätten till denna behandling hade upphört vid tidpunkten för mottagandet av tulldeklarationen utan att detta faktum hade offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, innan varorna i fråga frigjordes eller, om detta faktum inte offentliggörs, utan att det hade meddelats på lämpligt sätt i den berörda medlemsstaten och den person som är skyldig att betala för sin del hade handlat i god tro och följt alla bestämmelser som den gällande lagstiftningen fastställer i fråga om tulldeklarationen,

b) i de fall då de anser att villkoren i artikel 220.2 [320] b i kodexen är uppfyllda, med undantag av i de fall då ett ärende i enlighet med artikel 871 skall föreläggas kommissionen. Om artikel 871.2 andra strecksatsen är tillämplig får tullmyndigheterna fatta beslut om att inte i efterhand bokföra de tullar det gäller först när det redan inledda förfarandet enligt artiklarna 871—876 har avslutats.

I de fall då en ansökan om återbetalning eller eftergift enligt artikel 236 [336] i kodexen jämförd med artikel 220.2 b i kodexen inges skall första stycket b och artiklarna 871–876 gälla på tillämpligt sätt.

Medlemsstaterna skall ömsesidigt bistå varandra vid tillämpning av de föregående styckena, särskilt när frågan är om tullmyndigheterna i en annan medlemsstat än den som är behörig att fatta beslutet har begått ett misstag. *Förordning 1335/2003*.

Artikel 870

[1384] 1. Varje medlemsstat skall hålla en förteckning över de fall i vilka följande bestämmelser tillämpats tillgänglig för kommissionen:

— Artikel 869 a.

— Artikel 236 [336] i kodexen jämförd med artikel 220.2 [320] b i kodexen, när inget meddelande enligt punkt 2 erfordras.

— Artikel 869 b, när inget meddelande enligt punkt 2 erfordras.

2. Varje medlemsstat skall meddela kommissionen en förteckning med sammanfattande redovisningar av de fall i vilka bestämmelserna i artikel 236 i kodexen jämförd med artikel 220.2 b i kodexen eller bestämmelserna i artikel 869 b tillämpats och det belopp som inte uppburits hos en ekonomisk aktör på grund av ett och samma misstag och som kan hänföra sig till flera import- eller exporttransaktioner är högre än 50 000 euro. Ett sådant meddelande skall sändas under första och tredje kvartalet varje år för samtliga fall som under det föregående halvåret varit föremål för ett beslut att inte bokföra tullar i efterhand. *Förordning 1335/2003*.

Artikel 871

[1385] 1. Tullmyndigheterna skall vidarebefordra fall till kommissionen för hantering enligt förfarandet i artiklarna 872—876 om de anser att villkoren i artikel 220.2 [320] b i kodexen är uppfyllda och

— att kommissionen har begått ett misstag i den mening som avses i artikel 220.2 b i kodexen,

— omständigheterna i det berörda fallet har samband med resultatet av en gemenskapsundersökning som genomförts i enlighet med bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 515/97 av den 13 mars 1997 om ömsesidigt bistånd mellan medlemsstaternas administrativa myndigheter och om samarbete mellan dessa och kommissionen för att säkerställa en korrekt tillämpning av tull- och jordbrukslagstiftningen eller genomförts på grundval av andra gemenskapsbestämmelser i vilka det anges att sådana undersökningar kan företas eller på grundval av avtal som inrymmer denna möjlighet vilka gemenskapen ingått med vissa länder eller grupper av länder,

— det belopp som inte uppburits hos en ekonomisk aktör på grund av ett och samma misstag och som kan hänföra sig till flera import- eller exporttransaktioner är minst 500 000 euro.

2. Sådan vidarebefordran som avses i punkt 1 skall inte ske

— om kommissionen redan har fattat ett beslut enligt förfarandet i artiklarna 872—876 i ett fall med jämförbara faktiska och rättsliga omständigheter, eller

— om kommissionen redan har förelagts ett fall med jämförbara faktiska och rättsliga omständigheter.

3. De ärendehandlingar som sänds till kommissionen skall innehålla alla uppgifter som behövs för en fullständig prövning av det berörda fallet. Ärendehandlingarna skall omfatta en noggrann utvärdering av den berörda aktörens uppträdande, med beaktande särskilt av yrkeserfarenhet, god tro och visad omsorg. Utvärderingen skall åtföljas av alla uppgifter som kan visa att aktören handlat i god tro. Ärendehandlingarna skall dessutom innehålla en förklaring som undertecknats av den person som ansökt om återbetalning eller eftergift, i vilken denne intygar att han har kunnat ta del av ärendehandlingarna och antingen anger att han inte har några uppgifter att lägga till dessa eller anger alla ytterligare uppgifter som han anser bör finnas med i dessa.

4. Kommissionen skall till den berörda medlemsstaten omedelbart bekräfta mottagandet av ärendehandlingarna.

5. Om det visar sig att de uppgifter som medlemsstaten lämnat inte är tillräckliga för att kommissionen skall kunna fatta ett beslut med full sakkännedom i det fall som lagts fram för den, får den begära att den berörda medlemsstaten eller någon annan medlemsstat skall lämna kompletterande uppgifter.

6. Under följande omständigheter skall kommissionen skicka tillbaka ärendehandlingarna till den berörda tullmyndigheten och förfarandet enligt artiklarna 872—876 anses såsom aldrig inlett:

— Av ärendehandlingarna framgår att den tullmyndighet som vidarebefordrat ärendet till kommissionen och den person som undertecknat den förklaring som avses i punkt 3 är oense vad beträffar den faktamässiga framställningen av situationen.

— Ärendehandlingarna är uppenbarligen ofullständiga såtillvida som de inte innehåller några belägg för att en prövning av ärendet från kommissionens sida är berättigad.

— Ärendet skall, i kraft av punkterna 1 och 2, inte vidarebefordras till kommissionen.

— Förekomsten av en tullskuld har inte fastställts.

— Nya uppgifter rörande ärendet vilka är av den art en att den faktamässiga framställningen av ärendet eller den rättsliga bedömningen av detta väsentligt ändras vidarebefordras från tullmyndigheten till kommissionen under loppet av prövningen av ärendet. *Förordning 1335/2003.*

Artikel 872

[1386] Kommissionen skall inom femton dagar efter dagen för mottagandet av de ärendehandlingar som avses i artikel 871.3 lämna kopior av dessa handlingar till medlemsstaterna.

Ärendet skall för prövning snarast möjligt föras upp på dagordningen för ett möte i den expertgrupp som avses i artikel 873. *Förordning 1335/2003.*

Artikel 872a

[1387 A] När kommissionen avser att fatta ett beslut som innebär avslag för den part som berörs av fallet i fråga, skall den när som helst under det förfarande som avses i artiklarna 872 och 873 skriftligen underrätta parten om sina invändningar samt om de dokument som den grundar sina invändningar på. Den part som berörs av det fall som lagts fram för kommissionen skall skriftligen framföra sina synpunkter inom en tidsperiod av en månad från det datum invändningarna skickades. Om han inte har gjort detta inom denna tidsfrist skall han anses ha avstått från möjligheten att uttrycka sin ståndpunkt. *Förordning 1677/98.*

Artikel 873

[1387] Efter samråd med en expertgrupp som består av företrädare för alla medlemsstater och möts inom ramen för kommittén för att pröva fallet i fråga skall kommissionen fatta ett beslut i vilket det fastställs om den situation som prövats är sådan att de tullar det gäller inte behöver bokföras i efterhand.

Detta beslut skall fattas inom nio månader från och med den dag då kommissionen mottar de ärendehandlingar som avses i artikel 871.3. Om den förklaring eller den utvärdering som avses i artikel 871.3 inte finns med bland ärendehandlingarna, skall niomånadersperioden löpa först från och med den dag då kommissionen mottar de dokumenten. Tullmyndigheten och den person som berörs av det för kommissionen framlagda fallet skall underrättas därom.

Om kommissionen i syfte att kunna fatta ett beslut ser sig nödsakad att begära kompletterande uppgifter, skall niomånadersfristen förlängas med tiden mellan dagen då kommissionen sände begäran om kompletterande uppgifter och dagen då den mottog dessa uppgifter. Den person som berörs av det för kommissionen framlagda fallet skall underrättas om förlängningen.

Om kommissionen i syfte att kunna fatta ett beslut företar egna efterforskningar, skall niomånadersfristen förlängas med den tid som krävs för efterforskningarna. Varaktigheten av en sådan förlängning får dock inte överstiga nio månader. Tullmyndigheten och den person som berörs av det för kommissionen framlagda fallet skall underrättas om dagen för inledandet av efterforskningarna och dagen för avslutandet av dessa.

Om kommissionen i enlighet med artikel 872a meddelar den person som berörs av det framlagda fallet invändningar, skall niomånadersfristen förlängas med en månad. *Förordning 1335/2003.*

Artikel 874

[1388] Det beslut som avses i artikel 873 skall anmälas till den berörda medlemsstaten snarast möjligt och i alla händelser inom en månad från och med den dag då den frist som avses i den artikeln löper ut.

Kommissionen skall underrätta medlemsstaterna om de beslut den fattat, i syfte att hjälpa tullmyndigheterna att fatta beslut i fall med jämförbara faktiska och rättsliga omständigheter. *Förordning 1335/2003.*

Artikel 875

[1389] Om det i det beslut som avses i artikel 873 fastställs att den situation som prövats medger att de tullar det gäller inte bokförs i efterhand, får kommissionen närmare ange på vilka villkor medlemsstaterna får avstå från att bokföra tullar i efterhand i fall med jämförbara faktiska och rättsliga omständigheter. *Förordning 1335/2003*.

Artikel 876

[1390] Om kommissionen inte fattar ett beslut inom den tidsperiod som anges i artikel 873 eller underlåter att meddela ett beslut till den berörda medlemsstaten inom den tidsperiod som avses i artikel 874, skall tullmyndigheterna i den medlemsstaten inte registrera de ifrågavarande tullarna i bokföringen.

Artikel 876a

[1390 A] 1. Tullmyndigheterna skall, tills det att de fattat ett beslut angående ansökan, medge anstånd med gäldenärens skyldighet att betala tullarna, i de fall varorna inte kvarstår under tullkontroll, om en säkerhet ställs för avgiftsbeloppet och ett av följande fall föreligger:

a) En ansökan om att ogiltigförklara en deklaration har ingivits och denna ansökan sannolikt kan tillmötesgå.

b) En ansökan om eftergift inges enligt artikel 236 [336] i förening med artikel 220.2 b [320] i kodexen eller enligt artikel 238 [338] eller artikel 239 [339] i kodexen och tullmyndigheterna anser att villkoren i den tillämpliga bestämmelsen kan anses vara uppfyllda.

c) Om det i andra fall än de som nämns i b inges en ansökan om eftergift enligt artikel 236 [336] i kodexen och villkoren i artikel 244 [344] andra stycket i kodexen är uppfyllda.

Säkerheten behöver inte utkrävas om ett sådant krav på grund av gäldenärens situation skulle kunna orsaka allvarliga ekonomiska och sociala svårigheter. *Förordning 12/97*.

2. Om varor som befinner sig under någon av de omständigheter som avses i artikel 233 c [333] andra strecksatsen eller artikel 233 d [333] i kodexen beslagtas, skall tullmyndigheterna medge anstånd med gäldenärens skyldighet att betala tullarna under förutsättning att de anser villkoren för förverkande vara uppfyllda. *Förordning 12/97*.

3. När en tullskuld uppkommit enligt artikel 203 [303] i kodexen skall tullmyndigheterna medge den person som avses i punkt 3 fjärde strecksatsen i den artikeln uppskov med skyldigheten att betala tullarna om åtminstone en annan gäldenär har identifierats och även underrättats om tullbeloppet enligt artikel 221 [321] i kodexen.

Uppskovet får medges endast när den person som avses i artikel 203.3 fjärde strecksatsen i kodexen inte också omfattas av någon av de andra strecksatserna i artikel 203.3 och inte har gjort sig skyldig till uppenbar vårdslöshet vid fullgörandet av sina skyldigheter.

Uppskovet skall begränsas till högst ett år. Tullmyndigheterna får dock om det finns väl motiverade skäl förlänga uppskovet.

Uppskovet beviljas på det villkoret att personen i fråga ställer en giltig säkerhet som svarar mot det tullbelopp som står på spel, utom i de fall då en sådan säkerhet som täcker hela tullbeloppet i fråga redan finns och borgensmannen inte har befriats från sina åtaganden med avseende på den säkerheten. En säkerhet behöver dock inte krävas om ett sådant villkor skulle kunna medföra allvarliga svårigheter av ekonomisk eller social karaktär till följd av gäldenärens situation. *Förordning 881/2003*.

AVDELNING IV — ÅTERBETALNING ELLER EFTERGIFT AV IMPORT- ELLER EXPORTTULLAR

Kapitel 1 — Allmänna bestämmelser

Artikel 877

[1391] 1. I denna avdelning används följande beteckningar med de betydelse som här anges:

a) *bokförande tullkontor*: det tullkontor där de import- eller exporttullar bokfördes som skall återbetalas eller efterges,

b) *beslutande tullmyndighet*: den bokförande tullmyndighet som är behörig att besluta om återbetalning eller eftergift av import- eller exporttullar i den medlemsstat där de ifrågakvarande tullbeloppen bokfördes,

c) *kontrollerande tullkontor*: det tullkontor i vars distrikt de varor som gav upphov till registrering i bokföringen av de import - eller exporttullar vilkas återbetalning eller eftergift begärs befinner sig och som gör vissa kontroller som krävs för att bedöma ansökan,

d) *verkställande tullkontor*: det tullkontor som vidtar de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att be7slutet att återbetala eller efterge import- eller exporttullar genomförs på ett riktigt sätt.

2. De olika funktionerna att vara bokförande tullkontor, beslutande tullmyndighet, kontrollerande tullkontor och verkställande tullkontor får utföras helt eller delvis av samma tullkontor.

Kapitel 2 — Tillämpningsföreskrifter för artikel 236—239 [336—339] i kodexen

Avsnitt 1 — Ansökan

Artikel 878

[1392] 1. En ansökan om återbetalning eller eftergift av import- eller exporttullar, nedan kallad "ansökan om återbetalning eller eftergift", skall göras av den person som betalade eller är skyldig att betala dessa tullar eller de personer som har övertagit dennes rättigheter och förpliktelser.

En ansökan om återbetalning eller eftergift får även göras av en representant för den person eller de personer som avses i första stycket.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 882 skall en ansökan om återbetalning eller eftergift upprättas i ett original och en kopia på ett formulär som överensstämmer med den förlaga och de bestämmelser som anges i bilaga 111 [1573].

En ansökan om återbetalning eller eftergift får dock göras på begäran av den person eller de personer som avses i punkt 1 på vanligt papper, under förutsättning att den innehåller de uppgifter som anges i denna bilaga.

Till p. 2

Anm. Om uppgifter som utöver de uppgifter som framgår av bilaga 111 skall finnas i ansökan om återbetalning samt handlingar som skall bifogas ansökan, se [2779] och [3196] o.f.

Artikel 879

[1393] 1. Ansökningar om återbetalning eller eftergift åtföljda av de handlingar som avses i artikel 6.1 [106] i kodexen skall inges till det bokförande tullkontoret, såvida inte tullmyndigheterna utser något annat kontor för detta ändamål; detta kontor skall genast efter mottagandet sända ansökan till den beslutande tullmyndigheten, om det inte själv är en sådan myndighet.

2. Det tullkontor som avses i punkt 1 skall anteckna mottagningsdagen på originalet och kopian av ansökan. Det skall återlämna kopian till den sökande.

Om artikel 878.2 andra stycket tillämpas, skall detta tullkontor skriftligen bekräfta mottagandet till den sökande.

Artikel 880

[1394] Utan att det påverkar tillämpningen av särskilda bestämmelser som antagits i denna fråga enligt den gemensamma jordbrukspolitikerna skall en ansökan rörande varor för vilka en import- eller exportlicens eller förutfastställselicens avlämnades, när den relevanta tulldeklarationen ingavs, även åtföljas av ett intyg utfärdat av den myndighet som är ansvarig för utfärdandet av sådana licenser i vilket bekräftas att nödvändiga åtgärder har vidtagits för att upphäva verkan av nämnda licens.

Detta intyg skall emellertid inte krävas

— om den tullmyndighet till vilken ansökan ingavs själv utfärdade licensen i fråga,

— om det som ansökan grundar sig på är ett faktiskt fel som inte har någon verkan på licensen i fråga.

Artikel 881

[1395] 1. Det tullkontor som avses i artikel 879 får ta emot en ansökan som inte innehåller alla upplysningar som föreskrivs i formuläret enligt artikel 878.2. Ansökan skall dock innehålla åtminstone de uppgifter som skall anges i fält 1—3 och fält 7.

2. Om punkt 1 tillämpas, skall detta tullkontor fastställa en tidsgräns för att inlämna alla ytterligare uppgifter och/eller handlingar som fattas.

3. Om den tidsgräns som fastställts av tullkontoret enligt punkt 2 inte beaktas, skall ansökan anses ha återkallats.

Den sökande skall genast underrättas om detta.

Artikel 882

[1396] 1. För returvaror för vilka exporttullar har uppburits när de exporterades från gemenskapens tullområde skall återbetalning eller eftergift av dessa tullar ske, på villkor att en begäran inges till tullmyndigheterna åtföljd av

a) det dokument som utfärdades som betalningsbevis, om beloppen i fråga redan har uppburits,

b) originalet eller kopian, bestyrkt av tullkontoret vid återimporten, av deklarationen för övergång till fri omsättning som avser returvarorna.

Denna handling skall innehålla en av följande påteckningar gjord av tullkontoret vid återimporten:

— Mercancías de retorno en aplicación de la letra b) del apartado 2 del artículo 185 del Código

— Returvarer i henhold till kodeksens artikel 185, stk. 2 litra b)

— Rückwaren gemäss Artikel 185 Absatz 2 Buchstabe b) des Zolltullkodex

— Εμπορεύματα επανεισαγόμενα κατ' εφαρμογή του άρθρου 185 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κώδικα

— Goods admitted as returned goods under Article 185.2 b of the Code

— Marchandises en retour en application de l'article 185 paragraphe 2 point b) du code

— Merci in reintroduzione in applicazione dell'articolo 185, paragrafo 2, lettera b) del codice

— Goederen die met toepassing van artikel 185, lid 2, onder b), van het Wetboek kunnen worden toegelaten als terugkerende goederen

- Mercadorias de retorno por aplicação da alínea b) do nº 2 do artigo 185º do código
- Yhteisön tullikoodeksin 185 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaista palautustavaraa/Returvaror enligt artikel 185.2 b i gemenskapens tullkodex
- Returvaror enligt artikel 185.2 b [285] i gemenskapens tullkodex
- Vrácené zboží podle čl. 185 odst. 2 písm. b) kodexu
- Seadustiku artikli 185(2)(b) alusel tagasitoodud kaubaks tunnistatud kaup
- Preces atzītas par atpakaļievestām saskaņā ar Kodeksa 185. panta 2. punkta b) apakšpunktu
- Prekės įvežtos kaip gražintos prekės vadovaujantis Kodekso 185 straipsnio 2 dalies b punktu
- A Vámkódex 185. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében tértiáruként behozott áruk
- Oğğetti mdaħħla bħala oğğetti miğjuba lura taħt Artikolu 185(2)(b) tal-Kodiċi
- Towary dopuszczone jako towary powracajace zgodnie z art. 185 ust. 2 lit. b) Kodeksu
- Blago se ponovno uvaža v skladu s členom 185(2)(b) Zakonika
- Vrátený tovar podľa článku 185 ods. 2 písm. b) colného zákonníka
- Стоки, допуснати като върнати съгласно член 185, параграф 2, точка б от Кодекса
- Mārfuri admise ca returnate în baza Articolului 185 (2) (b) din Cod
- Roba se ponovno uvozi u skladu s člankom 185. stavkom 2. točkom (b) Kodeksa.
- c) kopian av exportdeklarationen som återlämnats till exportören, när exportformaliteterna för varorna var fullgjorda eller en kopia av denna som är bestyrkt av exporttullkontoret.

Om den beslutande tullmyndigheten redan innehar alla uppgifter som finns i en eller flera av de deklarationer som avses i a, b eller c ovan, behöver deklarationen eller deklarationerna i fråga inte uppvisas.

2. Den begäran som avses i punkt 1 skall inges till det tullkontor som avses i artikel 879 inom 12 månader från den dag då exportdeklarationen togs emot. *Förordning 519/2013*.

Avsnitt 2 – Förfarande för beviljande av återbetalning eller eftergift

Artikel 883

[1397] Den beslutsfattande tullmyndigheten får godkänna, att de tullformaliteter som kan vara en förutsättning för återbetalning eller eftergift genomförs, innan den har fattat ett beslut om återbetalning eller eftergift. Detta godkännande skall inte på något sätt påverka det beslut den skall fatta avseende ansökan.

Artikel 884

[1398] Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 883 och till dess att ett beslut har fattats avseende ansökan om återbetalning eller eftergift, får de varor för vilka återbetalning eller eftergift av tullar har begärts inte transporteras till en annan plats än den som anges i ansökan, såvida inte den sökande anmäler detta i förväg till det tullkontor som avses i artikel 879, som i så fall skall meddela den beslutande tullmyndigheten.

Artikel 885

[1399] 1. Om en ansökan om återbetalning eller eftergift avser ett ärende där kompletterande uppgifter behöver erhållas eller om varorna måste undersökas för att säkerställa att de villkor för återbetalning eller eftergift som fastställs i kodexen och i denna avdelning är uppfyllda, skall den beslutande tullmyndigheten vidta de åtgärder som är nödvändiga för detta, om så behövs genom att begära hjälp av det kontrollerande

tullkontoret med angivande av vilken typ av information som behövs eller vilka kontroller som skall genomföras.

Det kontrollerande tullkontoret skall skyndsamt uppfylla denna begäran och överlämna den erhållna informationen och resultatet av de kontroller som genomförts till den beslutande tullmyndigheten.

2. Om ansökan avser varor som finns i en annan medlemsstat än den i vilken import- eller exporttullarna bokfördes, skall bestämmelserna i kapitel 4 i denna avdelning tillämpas.

Artikel 886

[1400] 1. När den beslutande tullmyndigheten innehar alla nödvändiga uppgifter, skall den skriftligen meddela sitt beslut om ansökan om återbetalning eller eftergift i enlighet med artikel 6.2 och 6.3 [106] i kodexen.

2. Om ansökan bifalles, skall beslutet innehålla alla uppgifter som behövs för dess verkställande.

Beroende på omständigheterna skall några eller alla av följande uppgifter anges i beslutet:

- a) De uppgifter som behövs för att identifiera de varor som omfattas av ansökan.
- b) Grunderna för återbetalning eller eftergift av import- eller exporttullar och en hänvisning till den motsvarande artikeln i kodexen och, i förekommande fall, den motsvarande artikeln i denna avdelning.
- c) Den användning som varorna är godkända för eller den bestämmelse till vilken de får sändas beroende på de möjligheter som står till buds i varje enskilt fall enligt kodexen och i förekommande fall på grundval av ett särskilt tillstånd av den beslutande tullmyndigheten.
- d) Tidsgränsen för att genomföra de tullformaliteter som krävs för återbetalning eller eftergift av import- eller exporttullarna.
- e) En förklaring om att import- eller exporttullarna inte kommer att återbetalas eller efterges, förrän det verkställande tullkontoret har meddelat den beslutande tullmyndigheten, att de formaliteter som krävs för återbetalning eller eftergift har uppfyllts.
- f) Uppgifter om varje villkor som varorna är underkastade i avvaktan på verkställandet av beslutet.
- g) Ett meddelande som upplyser mottagaren om att han skall lämna originalet av beslutet till de verkställande tullkontor som han valt, när han uppvisar varorna.

Artikel 887

[1401] 1. Det verkställande tullkontoret skall vidta åtgärder för att säkerställa

- i förekommande fall, att de villkor som avses i artikel 886.2 f är uppfyllda,
- att varorna i samtliga fall verkligen används på det sätt eller sänds till den bestämmelse som anges i beslutet om återbetalning eller eftergift av import- eller exporttullar.

2. Om beslutet anger att varor får läggas upp i ett tullager, en frizon eller ett frilager och mottagaren utnyttjar denna möjlighet, skall de nödvändiga formaliteterna genomföras hos det verkställande tullkontoret.

3. Om beslutet om återbetalning eller eftergift av tullar anger att varorna skall användas på ett särskilt sätt eller sändas till en bestämmelse som endast kan fastställas i en annan medlemsstat än den där det verkställande kontoret är beläget, skall ett kontrollexemplar T5 uppvisas som visar att bestämmelserna följts och som utfärdas och används i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 912 a–912 g och i denna artikel.

Kontrollexemplar T5 skall innehålla följande uppgifter:

- a) Fält 33 skall innehålla varornas nummer enligt Kombinerade nomenklaturen.
- b) I fält 103 skall varornas nettokvantitet anges med bokstäver.
- c) Fält 104 skall i förekommande fall innehålla antingen orden "utförsel från gemenskapens tullområde" eller en av följande texter under rubriken "annat":
 - Leverans utan kostnad till följande välgörenhetsinrättning
 - Förstöring under tullkontroll.
 - Hänförd till följande tullförfarande
 - Uppläggning i frizon eller frilager.
- d) Fält 106 skall innehålla en hänvisning till det beslut som beviljar återbetalning eller eftergift av tullar.
- e) Fält 107 skall innehålla texten "Artikel 877—912 i förordning (EEG) nr 2454/93".
Förordning 1602/2000.

4. Det kontrollerande tullkontor som fastställer eller som ansvarar för att det fastställs att varorna verkligen har använts för det angivna ändamålet eller att de har ankommit till den föreskrivna bestämmelsen skall fylla i fältet "Kontroll av

användning och/eller bestämmelse" i kontrollhandlingen genom att kryssa för "har erhållit den användning och/eller den bestämmelse som anges på omstående sida" och ange tillämpligt datum.

5. När det verkställande tullkontoret har försäkrat sig om, att de villkor som fastställs i punkt 1 har uppfyllts, skall det sända ett intyg om detta till den beslutande tullmyndigheten.

Till p. 5

Anm. Se [1426].

Artikel 888

[1402] En beslutande tullmyndighet som har godkänt en ansökan om återbetalning eller eftergift av tullar skall återbetala eller efterge denna tull endast efter det att den mottagit det intyg som avses i artikel 887.5.

Artikel 889

[1403] 1. Om begäran om återbetalning eller eftergift som grundar sig på att det vid den tidpunkt då deklarationen för övergång till fri omsättning togs emot kunde tillämpas en nedsatt tullsats eller en nolltullsats för varorna enligt en tullkvot, ett tulltak eller andra förmånsarrangemang, skall återbetalning eller eftergift beviljas endast på villkor att då ansökan om återbetalning eller eftergift ingavs tillsammans med de nödvändiga handlingarna,

- i fråga om en tullkvot, denna inte har uttömts,
- i övriga fall, den normala tullsatsen inte har återinförts.

Om de villkor som fastställs i det föregående stycket inte är uppfyllda, skall återbetalning eller eftergift i alla fall beviljas, om den nedsatta tullsatsen eller nolltullsatsen inte kunde tillämpas för varorna på grund av ett fel som tullmyndigheterna själva begick, och deklarationen för övergång till fri omsättning innehöll alla de uppgifter och åtföljdes av alla de handlingar som krävdes för tillämpning av den nedsatta tullsatsen eller nolltullsatsen.

2. Varje medlemsstat skall för kommissionen hålla tillgänglig en förteckning över de fall på vilka bestämmelserna i punkt 1 andra stycket har tillämpats. *Förordning 75/98.*

Artikel 890

[1404] Den beslutande tullmyndigheten skall bevilja ansökan om återbetalning eller eftergift om det kan fastställas att:

- a) ansökan åtföljs av ett ursprungscertifikat, ett varucertifikat, ett äkthetsintyg, ett dokument för intern gemenskapstransitering eller ett annat lämpligt dokument som ger belägg för att de importerade varorna vid tidpunkten för godtagandet av deklarationen för övergång till fri omsättning skulle ha kunnat komma i åtnjutande av gemenskapsbehandling, förmånsbehandling i tullhänseende eller gynnsam behandling i tullhänseende som en följd av varors beskaffenhet,
- b) det framlagda dokumentet verkligen avser varorna i fråga,
- c) alla villkor för godtagande av ifrågavarande dokument är uppfyllda,
- d) alla andra villkor för beviljande av gemenskapsbehandling, förmånsbehandling i tullhänseende eller gynnsam behandling i tullhänseende som en följd av varors beskaffenhet är uppfyllda.

Återbetalning eller eftergift skall ske mot uppvisande av varorna. Om varorna inte kan uppvisas vid det verkställande tullkontoret skall den beslutande tullmyndigheten bevilja återbetalning eller eftergift endast om det av de kontrolluppgifter som den förfogar över framgår att det i efterhand uppvisade dokumentet utan tvivel avser varorna. *Förordning 881/2003.*

Artikel 891

[1405] Återbetalning eller eftergift av tull skall inte beviljas om förutfastställelselicens inges som stöd för ansökan.

Artikel 892

[1406] Importtullar skall inte återbetalas eller efterges enligt artikel 238 [338] i kodexen om

— defekter hos varorna har beaktats vid fastställande av villkoren i det kontrakt, särskilt när det gäller priset, enligt vilket varorna hänfördes till ett tullförfarande som innebär en förpliktelse att betala importtull,

— varorna säljs av importören, efter det att det har konstaterats, att de är defekta eller att de inte uppfyller villkoren i avtalet.

Artikel 893

[1407] 1. Utan hinder av artikel 900.1 c skall den beslutande tullmyndigheten fastställa en tidsfrist för att fullgöra de tullformaliteter som är en förutsättning för återbetalning eller eftergift av tullar, som inte får vara längre än två månader från den dag då beslutet att återbetala eller efterge import- eller exporttullar meddelades.

2. Försummelse att iaktta den i punkt 1 angivna tidsfristen skall innebära att rätten till återbetalning eller eftergift förloras, utom när den berörda personen bevisar att han var förhindrad att fullgöra dessa formaliteter inom denna tidsfrist på grund av oförutsebara händelser eller force majeure.

Artikel 894

[1408] Om det vid förstöring av varor som medgivits av den beslutande tullmyndigheten erhålls avfall eller skrot till följd av denna, skall avfallet eller skrotet anses som icke-gemenskapsvaror, när ett beslut väl har fattats att bifalla ansökan om återbetalning eller eftergift.

Artikel 895

[1409] Om den ansökan som avses i artikel 238.2 b andra stycket [338] i kodexen beviljas, skall tullmyndigheterna vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att varor som lagts upp i ett tullager, en frizon eller ett senare kan identifieras som icke-gemenskapsvaror.

Artikel 896

[1410] 1. Varor, som enligt den gemensamma jordbrukspolitiken hänförs till ett tullförfarande som innebär en förpliktelse att betala importtullar enligt en importlicens eller en förutfastställelselicens, skall dra nytta av artikel 237—239 [337—339] i kodexen endast om det visas på nöjaktigt sätt för det tullkontor som avses i artikel 879 att de åtgärder som krävs för att upphäva verkan av den licens med vilken importen skedde har vidtagits av de behöriga myndigheterna.

2. Punkt 1 skall även tillämpas vid återexport, uppläggning i ett tullager, en frizon eller ett frilager eller förstöring av varor.

Artikel 897

[1411] Om det inte är hela artikeln som exporteras, återexporteras eller förstörs eller hänförs till en annan godkänd tullbehandling utan endast en eller flera delar eller beståndsdelar av den artikeln, skall det belopp som skall återbetalas eller efterges vara skillnaden mellan importtullbeloppet för hela artikeln och det importtullbelopp som

skulle ha debiterats för resten av artikeln, om den senare har hänförs i oförändrat skick till ett tullförfarande som innefattar en förpliktelse att betala dessa tullar den dag då hela artikeln hänfördes till förfarandet.

Artikel 898

[1412] Det belopp som avses i artikel 240 [340] i kodexen fastställs härmed till 10 ecu.

Kapitel 3 — Särskilda bestämmelser för tillämpning av artikel 239 [339] i kodexen

Anm. Den tullmyndighet eller nationella domstol till vilken en ansökan om återbetalning har lämnats in som grundar sig på artikel 900.1 o i förordning nr 2454/93, i dess lydelse enligt artikel 1.29 i förordning nr 3254/94, enligt vilken återbetalning inte kan beviljas, är skyldig att ex officio pröva om ansökan kan bifallas med stöd av övriga bestämmelser i artikel 900 samt artiklarna 901—904 i förordning nr 2454/93. När tullmyndigheten med hänsyn till de framförda grunderna inte kan fatta ett beslut om återbetalning eller eftergift av tullar på grundval av artikel 899 i förordning nr 2454/93, skall den ex officio undersöka om det finns förmildrande uppgifter som kan ge upphov till en särskild situation till följd av omständigheter under vilka inget bedrägeri eller klar försumlighet kan tillskrivas personen i fråga, i den mening som avses i artikel 905.1 i förordning nr 2454/93, vilket gör det nödvändigt för kommissionen att undersöka handlingarna i ärendet. *Domstolens dom 2000/C 47/03.*

Avsnitt 1 — Beslut som skall fattas av tullmyndigheterna i medlemsstaterna

Artikel 899

[1413] 1. Om en beslutande tullmyndighet som förelagts en sådan ansökan om återbetalning eller eftergift som avses i artikel 239.2 [339] i kodexen konstaterar

— att de skäl som åberopas till stöd för ansökan motsvaras av omständigheter som tas upp i artiklarna 900—903 och att den person det gäller varken kan tillskrivas oriktigheter eller uppenbar vårdslöshet i samband med dessa omständigheter, skall den bevilja återbetalning eller eftergift av de berörda import- eller exporttullarna,

— att de skäl som åberopas till stöd för ansökan motsvaras av omständigheter som tas upp i artikel 904, skall den inte bevilja återbetalning eller eftergift av de berörda import- eller exporttullarna.

2. I andra fall, med undantag av i de fall då ett ärende i enlighet med artikel 905 skall föreläggas kommissionen, skall den beslutande tullmyndigheten fatta beslut om att bevilja återbetalning eller eftergift av import- eller exporttullar när omständigheterna i ärendet utgör en särskild situation som följer av omständigheter vid vilka varken oriktigheter eller uppenbar vårdslöshet kan tillskrivas den person det gäller.

Om artikel 905.2 andra strecksatsen är tillämplig får tullmyndigheten fatta beslut om att återbetala eller efterge de tullar det gäller först när det redan inledda förfarandet enligt artiklarna 906—909 har avslutats.

3. Vad artikel 239.1 [339] i kodexen och den här artikeln beträffar förstås med "den person det gäller" den eller de personer som avses i artikel 878.1, deras ombud och där så är tillämpligt sådana andra personer som ingripit vid fullgörandet av tullformalitetserna för de berörda varorna eller lämnat erforderliga instruktioner för fullgörandet av de formaliteterna.

4. Medlemsstaterna skall ömsesidigt bistå varandra vid tillämpning av punkterna 1 och 2, särskilt när frågan är om tullmyndigheterna i en annan medlemsstat än den som är behörig att fatta beslutet har gjort sig skyldiga till en försummelse. *Förordning 1335/2003.*

Artikel 900

[1414] 1. Importtullar skall återbetalas eller efterges om

a) icke-gemenskapsvaror som hänförs till ett tullförfarande som innefattar hel eller partiell befrielse från importtullar för varor som övergått till fri omsättning med gynnsam behandling i tullhänseende på grund av deras särskilda användning stjäls, under förutsättning att varorna genast återfinns och på nytt hänförs till den ursprungliga tullbehandlingen i det skick som de var när de stals,

b) icke-gemenskapsvaror av misstag avförs från det tullförfarande med hel eller partiell befrielse från dessa tullar som de hänförs till, under förutsättning att varorna genast när misstaget uppdagas på nytt hänförs till den ursprungliga tullbehandlingen i det skick som de var när de avfördes,

c) det är omöjligt att öppna det transportmedel med vilket varor som tidigare övergått till fri omsättning transporteras, och det därför inte är möjligt att lossa dem vid ankomsten till deras bestämmelse, under förutsättning att de genast återexporteras,

d) varor som ursprungligen övergått till fri omsättning därefter återsänds till sin leverantör utanför gemenskapen enligt förfarandet för passiv förädling, för att denne — utan kostnad — skall kunna rätta till felaktigheter som fanns innan varorna övergick till fri omsättning (även om de upptäcktes efter varornas frigörande) eller för att denna skall anpassa dem till bestämmelserna i det avtal som övergången till fri omsättning grundade sig på, och denne leverantör beslutar att behålla varorna för gott, därför att han inte kan åtgärda felen eller för att det inte skulle löna sig att göra det,

e) det upptäcks när tullmyndigheterna beslutar om registrering i efterhand i bokföringen av de importtullar som verkligen skall betalas för varor som övergått till fri omsättning med fullständig befrielse från dessa tullar, att varorna i fråga har återexporterats från gemenskapens tullområde utan tullens övervakning, under förutsättning att det fastställs att de materiella villkor som fastställs i kodexen för återbetalning eller eftergift av dessa importtullar verkligen skulle ha uppfyllts vid tidpunkten för återexporten, om beloppet hade påförts när varorna övergick till fri omsättning,

f) en juridisk instans har förbjudit försäljning av en artikel som tidigare hänförs till ett tullförfarande vilket förpliktar den berörda personen att betala importtullar enligt normala villkor, och denna artikel återexporteras från gemenskapens tullområde eller förstörs under tullmyndigheternas övervakning, under förutsättning att det fastställs att artikeln i fråga faktiskt inte har använts i gemenskapen,

g) varorna har hänförs till ett tullförfarande som innebär en förpliktelse att betala dessa tullar av en deklarerant som har fullmakt att göra detta på eget initiativ, och det på grund av fel som inte har begåtts av deklareranten inte har varit möjligt att leverera dem till mottagaren,

h) avsändaren har adresserat varorna av misstag till mottagaren,

i) varorna inte passar för den användning som mottagaren avsåg, på grund av ett klart sakfel i hans order,

j) efter det att varorna har frigjorts för ett tullförfarande som innebär en förpliktelse att betala importtullar, det upptäcks att varorna vid tidpunkten för frigivandet inte uppfyllde gällande föreskrifter i fråga om deras användning eller avsättning och därför inte kan användas för det ändamål som mottagaren avsåg,

k) den användning som mottagaren avsåg med varorna förhindras eller väsentligen begränsas till följd av åtgärder med allmän räckvidd som en myndighet eller ett annat organ som har beslutsbefogenhet på det aktuella området vidtar efter den dag då varorna frigjordes för ett tullförfarande som innebär en förpliktelse att betala importtullar,

l) hel eller partiell befrielse från importtullar som den berörda personen ansöker om i enlighet med gällande bestämmelser inte kan beviljas av tullmyndigheterna, trots att den berörda personen inte kan rå för det, och skall därför bokföra de importtullar som skall betalas,

m) varorna ankom till mottagaren efter det bindande leveransdatum som föreskrivits i det avtal enligt vilket de hänfördes till ett tullförfarande med förpliktelse att betala importtullar,

n) det inte har varit möjligt att sälja varorna i gemenskapens tullområde, och de levereras utan kostnad till välgörenhetsinrättningar

— som finns representerade i tredje land, förutsatt att de finns representerade i gemenskapen, eller

— som utövar sin verksamhet i gemenskapens tullområde, förutsatt att de har rätt till befrielse vid import för fri omsättning av liknande varor från tredje land,

o) tullskulden uppkommit på annat sätt än enligt artikel 201 [301] i kodexen och den berörda personen kan visa upp ett ursprungsintyg, ett dokument för intern gemenskapstransitering eller annan lämplig handling av vilken det framgår att om de importerade varorna hade hänförs till fri omsättning, skulle de ha varit berättigade till gemenskapsbehandling eller förmånsbehandling i tullhänseende, under förutsättning att de övriga villkor som anges i artikel 890 uppfylldes. *Förordning 3254/94*.

2. Återbetalning eller eftergift av importtullar i de fall som avses i punkterna l c och l f—n skall, utom när varorna förstörs på begäran av en offentlig myndighet eller levereras utan kostnad till välgörenhetsinrättningar som utövar sin verksamhet i gemenskapen, vara beroende av att varorna återexporteras från gemenskapens tullområde under tullmyndigheternas övervakning.

Om så begärs, skall den beslutande tullmyndigheten tillåta att varorna i stället för att återexporteras förstörs eller hänförs till förfarandet för extern gemenskapstransitering eller tullagerförfarandet eller placeras i en frizon eller ett frilager.

Varor som hänförs till en av dessa behandlingar skall anses som icke-gemenskapsvaror.

I detta fall skall tullmyndigheterna vidta alla nödvändiga åtgärder för att varor som placeras i tullager, frizon eller frilager senare skall kunna identifieras som icke-gemenskapsvaror. *Förordning 881/2003*.

3. Punkten har utgått enligt förordning 881/2003.

4. Dessutom skall det kontrollerande tullkontoret ha övertygat sig om att varorna varken har använts eller sålts, innan de återexporteras.

[1414:1] Enligt *domstolens dom 2000/C 47/03* meddelas följande:

Artikel 900.1 o i förordning nr 2454/93, i dess lydelse enligt artikel 1.29 i kommissionens förordning (EG) nr 3254/94 av den 19 december 1994, är tillämplig i fall där varorna skulle varit berättigade till gemenskapsbehandling eller förmånsbehandling i tullhänseende, men inte i fall där varorna skulle ha varit berättigade till andra förmånsbehandlingar.

[1414:2] Enligt *domstolens dom 2000/C 47/03* meddelas följande:

Den tullmyndighet eller nationella domstol till vilken en ansökan om återbetalning eller eftergift av import- eller exporttullar har lämnats in skall inte utgå från att den berörda personen vare sig har handlat bedrägligt eller gjort sig skyldig till uppenbar försumlighet, endast av den anledningen att villkoren enligt artikel 900.1 o i förordning nr 2454/93, i dess lydelse enligt artikel 1.29 i förordning nr 3254/94, är uppfyllda.

Artikel 901

[1415] 1. Importtullar skall återbetalas eller efterges om

a) varor som felaktigt hänförs till ett tullförfarande med förpliktelse att betala importtullar har återexporterats från gemenskapens tullområde utan att dessförinnan ha hänförs till det tullförfarande till vilket de skulle ha hänförs, under förutsättning att de andra villkoren som fastställs i artikel 237 [337] i kodexen är uppfyllda,

b) varorna har återexporterats eller förstörts i enlighet med artikel 238.2 b [338] i kodexen utan tullövervakning, under förutsättning att de andra villkoren som fastställs i denna artikel är uppfyllda,

c) varorna har återexporterats eller förstörts utan tullövervakning i enlighet med artikel 900.1 c och 900.1 f—900.1 n, under förutsättning att de villkor som fastställs i artikel 900.2 och 900.4 är uppfyllda.

2. Återbetalning eller eftergift av importtullar under de i punkt 1 nämnda omständigheterna skall vara beroende av

a) uppvisande av alla bevis som behövs för att den beslutsfattande myndigheten skall kunna övertyga sig om att de varor för vilka återbetalning eller eftergift begärs

— verkligen har återexporterats från gemenskapens tullområde, eller

— har förstörts under övervakning av myndigheter eller personer som är officiellt bemyndigade att intyga denna förstöring,

b) återlämnande till den beslutande tullmyndigheten av varje handling som bestyrker de ifrågavarande varornas gemenskapsstatus och enligt vilka dessa varor kan ha lämnat gemenskapens tullområde eller uppvisande av något bevis som dessa myndigheter kräver, för att de skall kunna övertyga sig om att handlingen i fråga inte kan användas senare i samband med import av varor till gemenskapen.

Artikel 902

[1416] 1. Vid tillämpning av artikel 901.2 gäller följande:

a) de bevis som behövs för att den beslutande tullmyndigheten skall kunna övertyga sig om, att de varor för vilka återbetalning eller eftergift begärs verkligen har återexporterats från gemenskapens tullområde skall bestå av att den sökande uppvisar

— originalet eller ett bestyrkt exemplar av deklarationen för export av varorna från gemenskapens tullområde, och

— ett intyg utfärdat av det tullkontor från vilket varorna faktiskt lämnade gemenskapens tullområde.

Om sådant intyg inte kan inges, får ett bevis på att varorna har lämnat gemenskapens tullområde uppvisas i form av

— ett intyg av tullkontoret i det tredje land som är bestämmelseland, som bekräftar att varorna har ankommit, eller

— originalet eller ett bestyrkt exemplar av tulldeklarationen för varorna, upprättad i det tredje land som är bestämmelseland.

Dessa handlingar skall åtföljas av administrativa och kommersiella handlingar som gör det möjligt för den beslutande tullmyndigheten att kontrollera, att de varor som exporterades från gemenskapens tullområde är samma varor som de som har deklarerats för ett tullförfarande med en förpliktelse att betala importtullar, nämligen

— originalet eller ett bestyrkt exemplar av deklarationen för detta förfarande, och

— om detta anses nödvändigt av den beslutande tullmyndigheten, kommersiella eller administrativa handlingar (t.ex. fakturor, packsedlar, transiteringshandlingar eller sundhetsintyg) som innehåller en fullständig varubeskrivning (handelsbeskrivning, kvantitet, märken och andra identifieringsuppgifter) som ingavs med deklarationen för detta förfarande eller med deklarationen för export från gemenskapens tullområde eller tulldeklarationen som upprättades för varorna i det tredje land som var bestämmelseland, allt efter omständigheterna.

b) Det bevis som behövs för att den beslutande tullmyndigheten skall kunna övertyga sig om att de varor för vilka återbetalning eller eftergift begärts verkligen har förstörts under övervakning av myndigheter eller personer som är bemyndigade att officiellt bestyrka sådan förstöring skall bestå av att den sökande inger

— en rapport eller deklaration om förstöring som de myndigheter som övervakade förstöringen upprättat eller ett bestyrkt exemplar av denna handling, eller

— ett intyg som upprättats av den person som är bemyndigad att bestyrka förstöringen, åtföljd av ett bevis på dennes behörighet.

Dessa handlingar skall innehålla tillräckligt med uppgifter om de förstörda varorna (handelsbeskrivning, kvantitet, märke och andra identifieringsuppgifter) för att tullmyndigheterna skall kunna övertyga sig om, genom jämförelse med uppgifterna i

deklarationen för ett tullförfarande med förpliktelse att betala importtullar och de kommersiella dokument som medföljer (fakturor, packlistor m.m.), att de förstörda varorna är de som hade deklarerats för detta förfarande.

2. Om det bevis som avses i punkt 1 är otillräckligt för att den beslutande tullmyndigheten skall kunna fatta ett beslut om det inlämnade ärendet med fullständig kännedom om fakta eller om vissa bevis inte finns tillgängliga, får detta bevis kompletteras eller ersättas av varje annan handling som denna myndighet anser nödvändig.

Artikel 903

[1417] 1. För returvaror för vilka en exporttull påfördes när de exporterades från gemenskapens tullområde skall övergång till fri omsättning ge rätt till återbetalning av de påförda beloppen.

2. Punkt 1 skall tillämpas endast för varor som befinner sig i en av de situationer som anges i artikel 844.

Det skall tillfredsställande bevisas för det tullkontor där varorna deklarerats för övergång till fri omsättning, att varorna befinner sig i en av de situationer som avses i artikel 185.2 b [285] i kodexen.

3. Punkt 1 skall tillämpas även, om returvarorna endast utgör en del av de varor som tidigare exporterades från gemenskapens tullområde.

Artikel 904

[1418] Importtullar skall inte återbetalas eller efterges, om de enda grunder som ansökan om återbetalning eller eftergift baserar sig på, alltefter omständigheterna, är

a) återexport från gemenskapens tullområde av varor som tidigare hänförs till ett tullförfarande som innebär förpliktelse att betala importtullar av andra skäl än de som anges i artikel 237—238 [337—338] i kodexen eller i artiklarna 900 eller 901, i synnerhet för att de inte har blivit sålda,

b) förstöring av vilken orsak som helst, utom i de fall som uttryckligen föreskrivs av gemenskapslagstiftningen, av varor som hänförs till ett tullförfarande som innebär en förpliktelse att betala importtullar efter det att de har frigjorts av tullmyndigheterna,

c) ingivande av handlingar, som sedan visar sig vara förfalskade eller inte giltiga för det ändamålet, för att erhålla förmånsbehandling i tullhänseende av varor som deklarerats för övergång till fri omsättning, även om dessa handlingar ingivits i god tro.

Artikel 904a

[1418 A] 1. Varje medlemsstat skall hålla en förteckning över de fall i vilka bestämmelserna i artikel 899.2 tillämpats tillgänglig för kommissionen, när inget meddelande enligt punkt 2 erfordras.

2. Varje medlemsstat skall meddela kommissionen en förteckning med sammanfattande redovisningar av de fall i vilka bestämmelserna i artikel 899.2 tillämpats och det belopp som återbetalats eller eftergivits till en ekonomisk aktör på grund av en och samma särskilda situation och som kan hänföra sig till flera import- eller exporttransaktioner är högre än 50 000 euro. Ett sådant meddelande skall sändas under första och tredje kvartalet varje år för samtliga fall som under det föregående halvåret varit föremål för ett beslut om återbetalning eller eftergift. *Förordning 1335/2003.*

Avsnitt 2 — Beslut som skall fattas av kommissionen

Artikel 905

[1419] 1. Vittnar de skäl som åberopas till stöd för en sådan ansökan om återbetalning eller eftergift som avses i artikel 239.2 [339] i kodexen om att det föreligger en särskild situation som följer av omständigheter vid vilka varken oriktigheter eller uppenbar vårdslöshet kan tillskrivas den person det gäller skall den medlemsstat som den beslutande tullmyndigheten tillhör vidarebefordra fallet till kommissionen för hantering enligt förfarandet i artiklarna 906—909

— om den beslutande tullmyndigheten anser att den särskilda situationen följer av att kommissionen har försummat att fullgöra sina skyldigheter, eller

— om omständigheterna i det berörda fallet har samband med resultatet av en gemenskapsundersökning som genomförts i enlighet med bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 515/97 eller genomförts på grundval av andra gemenskapsbestämmelser i vilka det anges att sådana undersökningar kan företas eller på grundval av avtal som inrymmer denna möjlighet vilka gemenskapen ingått med vissa länder eller grupper av länder, eller

— om det belopp som rör den person det gäller på grund av en och samma särskilda situation och som kan hänföra sig till flera import- eller exporttransaktioner är minst 500 000 euro.

Begreppet "den person det gäller" skall tolkas på samma sätt som i artikel 899.

2. Sådan vidarebefordran som avses i punkt 1 skall inte ske

— om kommissionen redan har fattat ett beslut enligt förfarandet i artiklarna 906—909 i ett fall med jämförbara faktiska och rättsliga omständigheter, eller

— om kommissionen redan har förelagts ett fall med jämförbara faktiska och rättsliga omständigheter.

3. De ärendehandlingar som sänds till kommissionen skall innehålla alla uppgifter som behövs för en fullständig prövning av det berörda fallet. Ärendehandlingarna skall omfatta en noggrann utvärdering av den berörda aktörens uppträdande, med beaktande särskilt av yrkeserfarenhet, god tro och visad omsorg. Utvärderingen skall åtföljas av alla uppgifter som kan visa att aktören handlat i god tro. Ärendehandlingarna skall dessutom innehålla en förklaring som undertecknats av den person som ansökt om återbetalning eller eftergift, i vilken denne intygar att han har kunnat ta del av ärendehandlingarna och antingen anger att han inte har några uppgifter att lägga till dessa eller anger alla ytterligare uppgifter som han anser bör finnas med i dessa.

4. Kommissionen skall till den berörda medlemsstaten omedelbart bekräfta mottagandet av ärendehandlingarna.

5. Om det visar sig att de uppgifter som medlemsstaten lämnat inte är tillräckliga för att kommissionen skall kunna fatta ett beslut med full sakkännedom i det fall som lagts fram för den, får den begära att den berörda medlemsstaten eller någon annan medlemsstat skall lämna kompletterande uppgifter.

6. Under följande omständigheter skall kommissionen skicka tillbaka ärendehandlingarna till den berörda tullmyndigheten och förfarandet enligt artiklarna 906—909 anses såsom aldrig inlett:

— Av ärendehandlingarna framgår att den tullmyndighet som vidarebefordrat ärendet till kommissionen och den person som undertecknat den förklaring som avses i punkt 3 är oense vad beträffar den faktamässiga framställningen av situationen.

— Ärendehandlingarna är uppenbarligen ofullständiga såtillvida som de inte innehåller några belegg för att en prövning av ärendet från kommissionens sida är berättigad.

— Ärendet skall, i kraft av punkterna 1 och 2, inte vidarebefordras till kommissionen.

— Förekomsten av en tullskuld har inte fastställts.

— Nya uppgifter rörande ärendet vilka är av den arten att den faktamässiga framställningen av ärendet eller den rättsliga bedömningen av detta väsentligt ändras vidarebefordras från tullmyndigheten till kommissionen under loppet av prövningen av ärendet. *Förordning 1335/2003*.

Artikel 906

[1420] Kommissionen skall inom femton dagar efter dagen för mottagandet av de ärendehandlingar som avses i artikel 905.3 lämna kopior av dessa handlingar till medlemsstaterna.

Ärendet skall för prövning snarast möjligt föras upp på dagordningen för ett möte i den expertgrupp som avses i artikel 907. *Förordning 1335/2003*.

Artikel 906a

[1420 A] När kommissionen avser att fatta ett beslut som innebär avslag för den part som ansöker om återbetalning eller eftergift, skall kommissionen när som helst under det förfarande som avses i artiklarna 906 och 907 skriftligen underrätta parten om sina invändningar samt om de dokument som den grundar sina invändningar på. Den part som ansökt om återbetalning eller eftergift skall skriftligen framföra sina synpunkter inom en tidsperiod av en månad från det datum invändningarna skickades. Om han inte har gjort detta inom denna tidsfrist skall han anses ha avstått från möjligheten att uttrycka sin ståndpunkt. *Förordning 1677/98*.

Artikel 907

[1421] Efter samråd med en expertgrupp som består av företrädare för alla medlemsstater och som möts inom ramen för kommittén för att pröva fallet i fråga skall kommissionen fatta ett beslut i vilket det fastställs antingen att den situation som prövats berättigar till återbetalning eller eftergift eller att den inte berättigar till detta.

Detta beslut skall fattas inom nio månader från och med den dag då kommissionen mottar de ärendehandlingar som avses i artikel 905.3. Om den förklaring eller den utvärdering som avses i artikel 905.3 inte finns med bland ärendehandlingarna, skall niomånadersperioden löpa först från och med den dag då kommissionen mottar de dokumenten. Tullmyndigheten och den person som ansökt om återbetalning eller eftergift skall underrättas därom.

Om kommissionen i syfte att kunna fatta ett beslut ser sig nödsakad att begära kompletterande uppgifter, skall niomånadersfristen förlängas med tiden mellan dagen då kommissionen sände begäran om kompletterande uppgifter och dagen då den mottog dessa uppgifter. Den person som ansökt om återbetalning eller eftergift skall underrättas om förlängningen.

Om kommissionen i syfte att kunna fatta ett beslut företar egna efterforskningar, skall niomånadersfristen förlängas med den tid som krävs för efterforskningarna. Varaktigheten av en sådan förlängning får dock inte överstiga nio månader. Tullmyndigheten och den person som ansökt om återbetalning eller eftergift skall underrättas om dagen för inledandet av efterforskningarna och dagen för avslutandet av dessa.

Om kommissionen i enlighet med artikel 906a meddelar den person som ansökt om återbetalning eller eftergift invändningar, skall niomånadersfristen förlängas med en månad. *Förordning 1335/2003*.

Artikel 908

[1422] 1. Det beslut som avses i artikel 907 skall anmälas till den berörda medlemsstaten snarast möjligt och i alla händelser inom en månad från och med den dag då den frist som avses i den artikeln löper ut.

Kommissionen skall underrätta medlemsstaterna om de beslut den fattat, i syfte att hjälpa tullmyndigheterna att fatta beslut i fall med jämförbara faktiska och rättsliga omständigheter.

2. Den beslutande tullmyndigheten skall på grundval av det i enlighet med punkt 1 anmälda kommissionsbeslutet fatta beslut om den ansökan som ingivits till den.

3. Om det i det beslut som avses i artikel 907 fastställs att den situation som prövats berättigar till återbetalning eller eftergift, får kommissionen närmare ange på vilka villkor medlemsstaterna får återbetala eller efterge tullar i fall med jämförbara faktiska och rättsliga omständigheter. *Förordning 1335/2003.*

Artikel 909

[1423] Om kommissionen inte fattar ett beslut inom den tidsfrist som fastställs i artikel 907 eller inte meddelar ett beslut till den berörda medlemsstaten inom den tidsfrist som fastställs i artikel 908, skall den beslutande tullmyndigheten bevilja ansökan.

Kapitel 4 — Administrativt samarbete mellan tullmyndigheterna i medlemsstaterna

Artikel 910

[1424] I de fall som avses i artikel 885.2 skall den beslutande tullmyndigheten sända det kontrollerande tullkontoret två exemplar av sin begäran upprättad skriftligen på ett formulär som överensstämmer med den förlaga som visas i bilaga 112 [1574]. Begäran skall åtföljas av original eller kopior av ansökan om återbetalning eller eftergift och alla handlingar som behövs för att det kontrollerande tullkontoret skall ha möjlighet att inhämta de upplysningar och göra de kontroller som begärs.

Artikel 911

[1425] 1. Det kontrollerande tullkontoret skall inom två veckor från den dag då det tog emot begäran inhämta de upplysningar eller genomföra de kontroller som den beslutande tullmyndigheten begärt. Det skall registrera de erhållna resultaten i den för detta ändamål reserverade delen av den originalhandling som avses i artikel 910 och återlämna denna handling till den beslutande tullmyndigheten tillsammans med alla handlingar som den erhållit.

2. Om det inte kan inhämta de upplysningar eller utföra de kontroller som begärts inom de två veckor som avses i punkt 1, skall det kontrollerande tullkontoret bekräfta mottagandet av erhållna begäran inom den tidsperioden genom att återsända ett exemplar av den handling som avses i artikel 910 försedd med egna kommentarer till den beslutande tullmyndigheten.

Artikel 912

[1426] Det verkställande tullkontoret skall sända det intyg som avses i artikel 887.5 till den beslutande tullmyndigheten med användning av ett formulär som överensstämmer med förlagan i bilaga 113 [1575].

**DEL IV a — KONTROLL AV VARORS ANVÄNDNING ELLER
BESTÄMMELSE****Artikel 912a**

[1426 A] 1. I denna del används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

a) *behöriga myndigheter*: Tullmyndigheter eller andra myndigheter i medlemsstaterna som ansvarar för tillämpningen av denna del.

b) *kontor*: Tullkontor eller organ på lokal nivå som ansvarar för tillämpningen av denna del.

c) *T5-kontroll exemplar*: Kontroll exemplar som upprättas på originalet och kopian av ett T5-formulär enligt förlagan i bilaga 63 [1512], vilket eventuellt kompletteras antingen med ett eller flera T5 bis-formulär upprättade på originalet och kopian enligt förlagorna i bilaga 64 [1513] eller med en eller flera T5-lastspecifikationer upprättade på originalet och kopian enligt förlagorna i bilaga 65 [1514]. Formulären skall tryckas och ifyllas i enlighet med anvisningarna i bilaga 66 [1515], och i förekommande fall med beaktande av kompletterande anvisningar för användningen i andra gemenskapsregler. *Förordning 1602/2000*.

2. Om tillämpningen av gemenskapsregler som avser import eller export av varor eller befordran av varor inom gemenskapens tullområde är beroende av bevis för att de berörda varorna har fått den användning eller bestämmelse som föreskrivs inom ramen för reglerna, skall bevisningen utgöras av uppvisandet av ett T5-kontroll exemplar som upprättats och använts i enlighet med bestämmelserna i denna del. *Förordning 1602/2000*.

3. Endast varor som lastas på ett enda transportmedel, i den mening som avses i artikel 349.1 andra stycket, och är avsedda för en enda mottagare och för samma användning eller bestämmelse får tas upp i ett och samma T5-kontroll exemplar.

De behöriga myndigheterna får tillåta att T5-lastspecifikationer som upprättas med hjälp av ett elektroniskt eller automatiskt databehandlingssystem eller beskrivande förteckningar som upprättas för fullgörandet av avsändnings- eller exportformaliteterna används i stället för lastspecifikationsformulär enligt förlagorna i bilaga 65 [1514], om de innehåller alla de uppgifter som begärs i dessa formulär, är utformade och ifyllda på ett sådant sätt att de behöriga myndigheterna utan svårighet kan begagna sig av dem samt erbjuder de garantier som dessa myndigheter anser erforderliga. *Förordning 444/2002*.

4. Utöver sitt ansvar enligt särskilda regler skall den person som undertecknar ett T5-kontroll exemplar ansvara för att de varor som tas upp i dokumentet får den deklarerade användningen eller bestämmelsen.

Denna person skall bära ansvaret för allt missbruk — även från andra personers sida — av de T5-kontroll exemplar som han upprättat. *Förordning 1602/2000*.

5. Genom undantag från punkt 2 och om inte något annat föreskrivs i de gemenskapsregler som föranleder kontrollen av varornas användning eller bestämmelse får varje medlemsstat bestämma att bevis för att varorna har fått den användning eller bestämmelse som föreskrivs skall framläggas i enlighet med ett nationellt förfarande, under förutsättning att varorna inte lämnar medlemsstatens territorium innan de får den användning eller bestämmelse som föreskrivs. *Förordning 1602/2000*.

Artikel 912b

[1426 B] 1. T5-kontrollexemplaret skall upprättas av den berörda personen i ett original och minst en kopia. Vart och ett av dokumenten för kontrollexemplaret skall undertecknas av den berörda personen och skall, vad beträffar varubeskrivning och tilläggsupplysningar, innehålla de uppgifter som krävs enligt de gemenskapsregler som föranleder kontrollen. *Förordning 1602/2000.*

2. Om det i de gemenskapsregler som föranleder kontrollen föreskrivs att säkerhet skall ställas, skall denna ställas

– vid det organ som utses genom de gemenskapsreglerna, eller i annat fall antingen vid det kontor där T5-kontrollexemplaret utfärdas eller vid ett annat kontor som utses för detta ändamål av den medlemsstat som kontoret hör till, och

– på det sätt som fastställs genom de gemenskapsreglerna, eller i annat fall på det sätt som fastställs av myndigheterna i medlemsstaten.

I detta fall skall en av följande uppgifter införas i fält 106 i T5-formuläret:

- Garantía constituida por un importe de ... euros
- Sikkerhed på ... EUR
- Sicherheit in Höhe von ... EURO geleistet
- Κατατεθείσα εγγύηση ποσού... ΕΥΡΩ
- Guarantee of EUR ... lodged
- Garantie d'un montant de ... euros déposée
- Garanzia dell'importo di ... EURO depositata
- Zekerheid voor ... euro
- Entregue garantia num montante de ... EURO
- Annettu ... euron suuruinen vakuus
- Säkerhet ställd till ett belopp av ... euro
- Celní dluh ve výši ... EUR zajištěn
- Esitatud tagatis EUR ...
- Galvojums par EUR ... iesniegts
- Pateikta garantija ... EUR sumai
- ... EUR vámbiztosíték letétbe helyezve
- Garanzija fuq l-EUR ... saret
- Złożono zabezpieczenie w wysokości ... EUR
- Položeno zavarovanje v višini ... EUR
- Poskytnuté zabezpečenie vo výške ... EUR
- Обезпечение от ... EUR представено
- Garanție depusă în sumă de ... EUR
- Položeno osiguranje u visini ... EUR

3. Om det i de gemenskapsregler som föranleder kontrollen föreskrivs en tidsram inom vilken varorna skall ha fått sin användning eller bestämmelse, skall uppgiften "Tid för genomförande: ... dagar" i fält 104 i T5-formuläret ifyllas..

4. Om varorna befordras inom ramen för ett tullförfarande, skall T5-kontrollexemplaret utfärdas av det tullkontor från vilket varorna avsänds.

Det dokument som avser det förfarande som används skall innehålla en hänvisning till det utfärdade T5-kontrollexemplaret. T5-kontrollexemplaret skall i fält 109 i T5-formuläret innehålla en hänvisning till dokumentet.

5. Om varorna inte omfattas av ett tullförfarande, skall T5-kontrollexemplaret utfärdas av det kontor från vilket varorna avsänds.

T5-formuläret skall i fält 109 vara försett med en av följande uppgifter:

- Mercancías no incluidas en un régimen aduanero
- Ingen forsendelsesprocedure
- Nicht in einem Zollverfahren befindliche Waren
- Εμπορεύματα εκτός τελωνειακού καθεστώτος
- Goods not covered by a customs procedure
- Marchandises hors régime douanier
- Merci non vincolate ad un regime doganale
- Geen douaneregeling
- Mercadorias não sujeitas a regime aduaneiro
- Tullimenettelyn ulkopuolella olevat tavarat
- Varorna omfattas inte av något tullförfarande
- Zboží mimo celní režim

- Kaup, millele ei rakendata tolliprotseduuri
- Preces, kurām nav piemērota muitas procedūra
- Prekēs, kurioms netaikoma muitinēs procedūra
- Vāmeljārās alā nem vont āruk
- Oğgetti mhux koperti bi procedura tad-Dwana
- Towary nieobjęte procedurą celną
- Blago ni vključeno v carinski postopek
- Tovar nie je v colnom režime
- Стоки, които не са под митнически режим
- Mārfuri care nu sunt acoperite de un regim vamal
- Roba nije obuhvaćena carinskim postupkom.

6. T5-kontrollexemplaret skall påtecknas av det kontor som avses i punkterna 4 och 5. Påteckningen skall omfatta följande uppgifter, vilka skall införas i fältet "Avgångskontor" i dokumenten:

a) I fråga om T5-formulär, kontorets namn och stämpel, behörig persons underskrift, påteckningsdag och ett registreringsnummer, som får vara förtryckt.

b) I fråga om T5 bis-formulär eller T5-lastspecifikationer, det registreringsnummer som anges på T5-formuläret. Detta nummer skall införas antingen med hjälp av en stämpel som även anger kontorets namn eller för hand. I det senare fallet skall även kontorets officiella stämpel införas.

7. Om inte något annat föreskrivs i de gemenskapsregler som föranleder kontrollen av varornas användning eller bestämmelse, skall artikel 357 gälla i tillämpliga delar. Det kontor som avses i punkterna 4 och 5 skall utföra kontroll av sändningen samt ifylla och påteckna fält D (Kontroll av avgångskontoret) på framsidan av T5-formuläret.

8. Det kontor som avses i punkterna 4 och 5 skall behålla en kopia av varje T5-kontrollexemplar. Originalen av dokumenten skall återlämnas till den berörda personen så snart alla administrativa formaliteter har fullgjorts och fälten A "Avgångskontor" och, i T5-formuläret, B "Åter till" vederbörligen har ifyllts.

9. Artikel 360 skall gälla i tillämpliga delar. *Förordning 519/2013.*

Artikel 912c

[1426 C] 1. Varorna och original av T5-kontrollexemplar skall visas upp för bestämmelsekontoret.

Om inte något annat föreskrivs i de gemenskapsregler som föranleder kontrollen av varornas användning eller bestämmelse, får bestämmelsekontoret tillåta att varorna levereras direkt till mottagaren, på sådana av kontoret fastställda villkor som gör att det kan utföra kontroll i samband med eller efter varornas ankomst.

Den person som för bestämmelsekontoret uppvisar ett T5-kontrollexemplar samt den varusändning som detta hänför sig till kan på begäran få ett kvitto, upprättat på ett formulär som överensstämmer med förlagan i bilaga 47 [1497]. Kvittot kan inte ersätta T5-kontrollexemplaret.

2. Om gemenskapsreglerna föranleder kontroll av varornas utförelse från gemenskapens tullområde och varorna lämnar detta område

– sjövägen, skall bestämmelsekontoret vara det kontor som är behörigt för den hamn där varorna lastas på ett fartyg som går på en annan fartygslinje än en reguljär fartygslinje i den mening som avses i artikel 313 a,

– luftvägen, skall bestämmelsekontoret vara det kontor som är behörigt för den internationella gemenskapsflygplats, i den mening som avses i artikel 190 b, där varorna lastas på ett luftfartyg för transport till en flygplats utanför gemenskapen,

– på annat transportsätt, skall bestämmelsekontoret vara det utförelsekontor som avses i artikel 793.2.

3. Bestämmelsekontoret skall sörja för kontrollen avseende den användning eller bestämmelse som föreskrivs. Kontoret skall, vid behov genom att behålla en kopia, registrera uppgifterna från T5-kontrollexemplaren och resultatet av de kontroller som utförts.

4. Bestämmelsekontoret skall efter det att alla formaliteter har fullgjorts och erforderliga anteckningar har gjorts sända originalet av T5-kontrollexemplaret till den adress som anges i fält B (Åter till) i T5-formuläret. *Förordning 444/2002*.

Artikel 912d

[1426 D] 1. Om utfärdandet av T5-kontrollexemplaret är förbundet med ställande av säkerhet i enlighet med artikel 912 b.2 skall bestämmelserna i punkterna 2 och 3 gälla.

2. Vad beträffar sådana varukvantiteter som – i förekommande fall inom en fastställd tid enligt artikel 912 b.3 – inte har fått den användning eller bestämmelse som föreskrivs, skall de behöriga myndigheterna vidta nödvändiga åtgärder för att det kontor som avses i artikel 912 b.2 skall kunna ta ut ett belopp – där så är tillämpligt av den ställda säkerheten – som står i proportion till dessa varukvantiteter.

På begäran av den berörda personen får dock dessa myndigheter besluta att det skall tas ut ett belopp – där så är tillämpligt av den ställda säkerheten – som skall motsvara produkten av en multiplikation av det belopp av:

– säkerheten vilket står i proportion till de varukvantiteter som inom den fastställda tiden inte har fått den användning eller bestämmelse som föreskrivs med kvoten mellan det antal dagar som den fastställda tiden har överskridits med innan dessa varukvantiteter har fått den användning eller bestämmelse som föreskrivs och det antal dagar som den fastställda tiden omfattar.

Denna punkt skall inte gälla om den berörda personen kan visa att varorna har gått förlorade på grund av force majeure.

3. Om det av bestämmelsekontoret med vederbörliga anteckningar försedda T5-kontrollexemplaret inte inom sex månader efter dagen för dess utfärdande – eller i förekommande fall efter den fastställda tiden som angivits i "Tid för genomförande: ... dagar" i fält 104 i T5-formuläret – har anlänt till det i fält B i dokumentet angivna kontor som det skall återsändas till, skall de behöriga myndigheterna vidta nödvändiga åtgärder för att beloppet för den säkerhet som avses i artikel 912 b.2 skall tas ut av det kontor som avses i den artikeln.

Denna punkt skall inte gälla om överskridandet av tiden för återsändning av T5-kontrollexemplaret inte kan läggas den berörda personen till last.

4. Bestämmelserna i punkterna 2 och 3 skall tillämpas om inte något annat föreskrivs i de gemenskapsregler som föranleder kontrollen av varornas användning eller bestämmelse, och utan att tillämpningen av bestämmelserna om tullskuld påverkas.

Artikel 912e

[1426 E] 1. Om inte något annat föreskrivs i de gemenskapsregler som föranleder kontrollen av varornas användning eller bestämmelse, får T5-kontrollexemplaret och den sändning som det medföljer delas upp före slutet av det förfarande som kontrollexemplaret har utfärdats för. Sändningar som har varit föremål för uppdelning får delas upp på nytt.

2. Det kontor där uppdelningen sker skall, i enlighet med bestämmelserna i artikel 912 b, för varje del av den uppdelade sändningen utfärda ett utdrag av T5-kontrollexemplaret.

Varje utdrag skall bl.a. innehålla de tilläggsupplysningar som lämnats i fälten 100, 104, 105, 106 och 107 i det ursprungliga T5-kontrollexemplaret, och vikten och nettokvantiteten för de varor som omfattas av utdraget. I fält 106 i T5-formuläret av varje utdrag skall en av följande uppgifter införas:

– Extracto del ejemplar de control T5 inicial (número de registro, fecha, oficina y país de expedición): ...

– Udskrift af det oprindelige kontrolleksemplar T5 (registreringsnummer, dato, sted og udstedelsesland): ...

– Auszug aus dem ursprünglichen Kontrollexemplar T5 (Registriernummer, Datum, ausstellende Stelle und Ausstellungsland): ...

– Απόσπασμα του αρχικού αντιτύπου ελέγχου T5 (αριθμός πρωτοκόλλου, ημερομηνία, τελωνείο και χώρα έκδοσης): ...

– Extract of the initial T5 control copy (registration number, date, office and country of issue): ...

– Extrait de l'exemplaire de contrôle T5 initial (numéro d'enregistrement, date, bureau et pays de délivrance): ...

– Estratto dell'esemplare di controllo T5 originale (numero di registrazione, data, ufficio e paese di emissione): ...

– Uittreksel van het oorspronkelijke controle-exemplaar T5 (registratienummer, datum, kantoor en land van afgifte): ...

– Extracto do exemplar de controlo T5 inicial (número de registo, data, estância e país de emissão): ...

– Ote alun perin annetusta T5-valvontakappaleesta (kirjaamisnumero, antamispäivämäärä, -toimipaikka ja -maa): ...

– Utdrag ur ursprungligt kontrollexemplar T5 (registreringsnummer, datum, utfärdande kontor och land):

– Výpis z původního kontrolního výtisku T5 (evidenční číslo, datum, úřad a země vystavení): ...

– Väljavõte esialgsest T5 kontrolleksemplarist (registreerimisnumber, kuupäev, väljaandnud asutus ja riik): ...

– Izraksts no sākotnējā T5 kontrolleksemplāra (reģistrācijas numurs, datums, izdevēja iestāde un valsts): ...

– Išrašas iš pirminio T5 kontrolinio egzemplioriaus (registracijos numeris, data, išdavusi įstaiga ir valstybė): ...

– Az eredeti T5 ellenőrző példány kivonata (nyilvántartási szám, kiállítás dátuma, a kiállító ország és hivatal neve): ...

– Estratt tal-kopja ta' kontroll tat-T5 inizjali (numru ta'registrazzjoni, data, ufficcju u pajjiż fejn gie maħruġ id-dokument)

– Wyciąg z wyjściowej karty kontrolnej T5 (numer ewidencyjny, data, urząd i kraj wystawienia): ...

– Izpisek iz prvotnega kontrolnega izvoda T5 (evidenčna številka, datum, urad in država izdaje): ...

– Výpis z pôvodného kontrolného výtlačku T5 (registračné číslo, dátum, vydávajúci úrad a krajina vydania):

– Извлечение от первоначально издания оначалния контролен формуляр T5 (регистрационен номер, дата, митническо учреждение и страна на издаване): ...

– Extras din exemplarul de control T5 inițial (număr de înregistrare, data, biroul și țara emitente): ...

– Izvod prvobitnog kontrolnog primjerka T5 (registracijski broj, datum, ispostava i zemlja izdavanja): ...

I fält B (Åter till) i T5-formuläret skall uppgifterna från det motsvarande fältet i det ursprungliga T5-formuläret införas.

I fält J (Kontroll av användning eller bestämmelse) i det ursprungliga T5-formuläret skall en av följande uppgifter införas:

- ... (número) extractos expedidos – copias adjuntas
- ... (antal) udstedte udskrifter – kopier vedføjet
- ... (Anzahl) Auszüge ausgestellt – Durchschriften liegen bei
- ... (αριθμός) εκδοθέντα αποσπάσματα – συνημμένα αντίγραφα
- ... (number) extracts issued – copies attached
- ... (nombre) extraits délivrés – copies ci-jointes
- ... (numero) estratti rilasciati – copie allegate
- ... (aantal) uittreksels afgegeven – kopieën bijgevoegd
- ... (número) de extractos emitidos – cópias juntas
- Annettu ... (lukumäärä) otetta – jäljennökset liitteenä
- ... (antal) utdrag utfärdade – kopier bifogas.
- ... (počet) vystavených výpisů - kopie přiloženy
- väljavõtted ... (arv) - koopiad lisatud
- Izsniēgti ... (skaits) izraksti - kopijas pielikumā
- Išduota ... (skaičius) išrašų - kopijos pridedamos
- ... (számú) kivonat kiadva - másolatok csatolva
- ... (numru) estratti maħruġa kopji mehmuża
- ... (ilość) wydanych wyciągów - kopie załączone
- ... (število) izdani izpiski - izvodi priloženi
- ... (počet) vyhotovených výpisov - kópie priložené
- ... (брой) издадени извлечения – приложени формуляри
- ... (numărul) de extrase emise – copii anexate
- ... (broj) izdanih izvadaka – preslike u prilogu

Det ursprungliga T5-kontroll exemplet skall, tillsammans med kopior av de utdrag som utfärdats, utan dröjsmål sändas till den adress som anges i fält B (Åter till) i T5-formuläret.

Det kontor där uppdelningen sker skall behålla en kopia av det ursprungliga T5-kontroll exemplet och av utdragen. Originalen av utdragen av T5-kontroll exemplet skall medfölja delsändningarna till de respektive bestämmelsekontoren, där bestämmelserna i artikel 912 c skall tillämpas.

3. Vid ytterligare uppdelning i enlighet med punkt 1 skall bestämmelserna i punkt 2 gälla i tillämpliga delar. *Förordning 519/2013*.

Artikel 912f

[1426 F] 1. T5-kontroll exemplet får utfärdas i efterhand

– under förutsättning att underlåtelsen att begära kontroll exemplet i samband med avsändningen av varorna eller det faktum att kontroll exemplet inte utfärdats vid den tidpunkten inte kan läggas den berörda personen till last, eller under förutsättning att den berörda personen kan visa att underlåtelsen att begära kontroll exemplet inte beror på bedräglig avsikt eller uppenbar vårdslöshet från hans sida,

– under förutsättning att den berörda personen kan visa att kontroll exemplet hänför sig till varor för vilka alla formaliteter har fullgjorts,

– under förutsättning att den berörda personen lägger fram de handlingar som krävs för utfärdande av kontroll exemplet,

– under förutsättning att det på ett för de behöriga myndigheterna tillfredsställande sätt kan visas att utfärdande i efterhand av kontroll exemplet inte kan leda till att ekonomiska fördelar erhålls som med hänsyn till tullförfarandet för varorna eller varornas tullstatus och till varornas användning eller bestämmelse skulle vara otillbörliga.

Om T5-kontrollexemplaret utfärdas i efterhand, skall T5-formuläret förses med en av nedanstående uppgifter i röd skrift, och den berörda personen skall däri ange identiteten för det transportmedel som varorna sänts med och avsändningsdagen, och där så är tillämpligt dagen för uppvisandet av varorna för bestämmelsekontoret:

- Expedido *a posteriori*
- Udstedt efterfølgende
- nachträglich ausgestellt
- Εκδοθέν εκ των υστέρων
- Issued retrospectively
- Délivré a posteriori
- Rilasciato a posteriori
- achteraf afgegeven
- Emitido a posteriori
- Annettu jälkikäteen
- Utfärdat i efterhand.
- Vystaveno dodatečně
- Vālja antud tagasiulatuvalt
- Izsniegts retrospektīvi
- Retrospektyvūsis išdavimas
- Kiadva visszamenőleges hatállyal
- Mañrug retrospektivament
- Wystawiona retrospektywnie
- Izdano naknadno
- Vyhotovené dodatočne
- Издаден впоследствии
- Eliberat ulterior
- Izdano naknadno.

2. Vid förlust av originalet av ett T5-kontrollexemplar eller ett utdrag av ett T5-kontrollexemplar får, på begäran av den berörda personen, det kontor som utfärdat originalet utfärda ett duplikat av dokumentet. Duplikatet skall vara försett med kontorets stämpel och behörig tjänstemans underskrift, samt med en av följande uppgifter med stora bokstäver i röd skrift:

- DUPLICADO
- DUPLIKAT
- DUPLIKAT
- ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ
- DUPLICATE
- DUPLICATA
- DUPLICATO
- DUPLICAAT
- SEGUNDA VIA
- KAKSOISKAPPALE
- DUPLIKAT
- DUPLIKÁT
- DUPLIKAAT
- DUBLIKĀTS
- DUBLIKATAS
- MÁSODLAT
- DUPLIKAT
- DUPLIKAT
- DVOJNIK
- DUPLIKÁT

- ДУБЛИКАТ
- DUPLICAT
- DUPLIKAT.

3. Bestämmelsekontoret får göra anteckningar i T5-kontrollexemplar som utfärdats i efterhand och i duplikat av dessa kontrollexemplar endast om det fastställer att de varor som dokumenten avser har fått den användning eller bestämmelse som föreskrivs i gemenskapsreglerna. *Förordning 519/2013*.

Artikel 912g

[1426 G] 1. De behöriga myndigheterna i varje medlemsstat får, inom ramen för sin behörighet, tillåta att en person som uppfyller villkoren i punkt 4 (nedan kallad "godkänd avsändare") och som har för avsikt att sända varor för vilka ett T5-kontrollexemplar skall upprättas inte behöver visa upp varorna och T5-kontrollexemplaret för avgångskontoret.

2. Vad gäller de T5-kontrollexemplar som används av godkända avsändare, får dessa myndigheter

a) bestämma att formulären skall vara försedda med ett särskiljande märke för identifiering av de enskilda godkända avsändarna,

b) tillåta att fältet "Avgångskontor" i formulären

– på förhand förses med ett avtryck av avgångskontorets stämpel och en underskrift av en tjänsteman vid kontoret, eller

– av den godkände avsändaren förses med ett avtryck av en godkänd särskild metallstämpel enligt förlagan i bilaga 62 [1511] eller

– förtrycks – om tryckningen utförs av ett för detta ändamål godkänt tryckeri – med ett avtryck av en särskild stämpel enligt förlagan i bilaga 62 [1511] eller förses med ett sådant avtryck med hjälp av ett elektroniskt eller automatiskt databehandlingssystem,

c) tillåta den godkända avsändaren att inte underteckna sådana formulär som försetts med ett avtryck av en särskild stämpel enligt förlagan i bilaga 62 [1511] och upprättats med hjälp av ett elektroniskt eller automatiskt databehandlingssystem. I så fall skall det utrymme i fält 110 i formulären som är avsett för deklarantens underskrift förses med en av följande uppgifter:

– Dispensa de la firma, artículo 912 octavo del Reglamento (CEE) n° 2454/93

– Underskriftsdispensation, artikel 912 g i förordning (EØF) nr. 2454/93

– Freistellung von der Unterschriftsleistung, Artikel 912 g der Verordnung (EWG) Nr. 2454/93

– Απαλλαγή από την υποχρέωση υπογραφής, άρθρο 912 ξ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93

– Signature waived – Article 912 g of Regulation (EEC) No 2454/93

– Dispense de signature, article 912 octies du règlement (CEE) n° 2454/93

– Dispensa dalla firma, articolo 912 octies del regolamento (CEE) n. 2454/93

– Vrijstelling van ondertekening – artikel 912 octies van Verordening (EEG) nr. 2454/93

– Dispensada a assinatura, artigo 912º – G do Regulamento (CE) n. 2454/93

– Vapautettu allekirjoituksesta – asetuksen (ETY) N:o 2454/93 912g artikla

– Befriad från underskrift, artikel 912 g i förordning (EEG) nr 2454/93

– Podpis se nevyžaduje - článek 912 g nařizení (EHS) č. 2454/93

– Allkirjanõudest loobutud - määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikkel 912 g

– Derīgs bez paraksta - Regulas (EEK) Nr.2454/93 912.g pants

– Leista nepasirašyti - Reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, 912 g straipsnis

– Aláírás alól mentesítve - a 2454/93/EGK rendelet 912 g. cikke

– Firma mhux meħtiega - Artikolu 912 g tar-Regolament (KEE) 2454/93

– Zwolniony ze składania podpisu - art. 912 g rozporządzenia (EWG) nr 2454/93

- Opustitev podpisa - člen 912(g) uredbe (EGS) št. 2454/93
- Oslobodenie od podpisu - článok 912g nariadenia (EHS) č. 2454/93
- Освобожден от подпис – член 912ж на Регламент (ЕИО) № 2454/93
- Dispensă de semnătură – Articolul 912g din Regulamentul (CEE) Nr. 2454/93
- Oslobodeno potpisa – članak 912.g Uredbe (EEZ) br. 2454/93.

3. Den godkände avsändaren skall fylla i T5-kontrollexemplaret och komplettera det med de uppgifter som föreskrivs, särskilt följande:

– I fältet A "Avgångskontor" dagen för avsändningen av varorna, samt det nummer som tilldelats deklARATIONEN.

– I fält D "Kontroll av avgångskontoret" i T5-formuläret en av nedanstående uppgifter, samt där så är tillämpligt den tid inom vilken varorna skall uppvisas för bestämmelsekontoret, de vidtagna identifieringsåtgärderna och en hänvisning till det dokument som avser sändningen:

- Procedimiento simplificado, artículo 912 octavo del Reglamento (CEE) n° 2454/93
- Forenklet fremgangsmåde, artikel 912 g i forordning (EØF) nr. 2454/93
- Vereinfachtes Verfahren, Artikel 912 g der Verordnung (EWG) Nr. 2454/93
- Απλουστευμένη διαδικασία, άρθρο 912 ξ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93
- Simplified procedure – Article 912 g of Regulation (EEC) No 2454/93
- Procédure simplifiée, article 912 octies du règlement (CEE) n° 2454/93
- Procedura simplificata, articolo 912 octies del regolamento (CEE) n. 2454/93
- Vereenvoudigde procedure, artikel 912 octies van Verordening (EEG) nr. 2454/93
- Procedimiento simplificado, artigo 912.º – G do Regulamento (CE) n o 2454/93
- Yksinkertaistettu menettely – asetuksen (ETY) N:o 2454/93 912g artikla
- Förenklat förfarande, artikel 912g i förordning (EEG) nr 2454/93
- Zjednodušený postup článok 912g Nařízení (EHS) č. 2454/93
- Lihtsustatud tolliprotseduur - määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikkel 912g
- Vienkāršota procedūra - Regulas (EEK) Nr.2454/93 912.g pants
- Supraprastinta procedūra - Reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, 912g straipsnis
- Egyszerűsített eljárás - a 2454/93/EGK rendelet 912g. cikke
- Procedura simplificata - Artikolu 912g tar-Regolament (KEE) 2454/93
- Procedura uproszczona - art. 912g rozporządzenia (EWG) nr 2454/93
- Poenostavljen postopek - člen 912(g) uredbe (EGS) št. 2454/93
- Zjednodušený postup - článok 912g nariadenia (EHS) č. 2454/93
- Опростена процедура – член 912ж на Регламент (ЕИО) № 2454/93
- Procedură simplicată – Articolul 912g din Regulamentul (CEE) Nr. 2454/93
- Pojednostavnjeni postupak – članak 912.g Uredbe (EEZ) br. 2454/93.

Ett sådant T5-kontrollexemplar, vederbörligen ifyllt och där så är tillämpligt undertecknat av den godkände avsändaren, skall anses ha utfärdats av det kontor vars namn framgår av det avtryck som avses i punkt 2 b.

Efter avsändningen av varorna skall den godkände avsändaren utan dröjsmål sända en kopia av T5-kontrollexemplaret till avgångskontoret, tillsammans med de dokument som legat till grund för upprättandet av kontrollexemplaret.

4. Tillstånd enligt punkt 1 skall endast beviljas personer vilka sänder varor regelbundet, vilka har sådan bokföring som gör det möjligt för de behöriga myndigheterna att kontrollera verksamheten och vilka inte har begått allvarliga eller upprepade överträdelser av gällande lagstiftning.

Tillståndet skall bl.a. fastställa följande:

– Det eller de kontor som har behörighet som avgångskontor för sändningarna.

– Hur lång tid i förväg och det sätt på vilket den godkände avsändaren skall underrätta avgångskontoret om sändningar som skall genomföras, så att kontoret före varornas avgång eventuellt, eller när gemenskapsreglerna så kräver, kan utföra kontroll.

– Den tid inom vilken varorna skall uppvisas för bestämmelsekontoret. Denna tid skall fastställas antingen på grundval av transportvillkoren eller i enlighet med vad som föreskrivs inom ramen för gemenskapsreglerna.

– De åtgärder för identifiering av varorna som skall vidtas, där så är tillämpligt genom användning av förseglingar av särskild modell vilka godkänts av de behöriga myndigheterna och anbringas av den godkände avsändaren.

– Sättet för ställande av säkerhet i de fall då utfärdandet av T5-kontrollexemplaret är förbundet med ställande av säkerhet.

5. Den godkände avsändaren skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att den särskilda stämpeln eller de formulär som är försedda med ett avtryck av avgångskontorets stämpel eller av den särskilda stämpeln förvaras säkert.

Den godkände avsändaren skall bära hela ansvaret – särskilt det ekonomiska ansvaret – för fel och brister i de T5-kontrollexemplar som han upprättat, och i samband med de förfaranden som han i enlighet med det tillstånd som avses i punkt 1 måste tillämpa.

Vid missbruk från någon persons sida av T5-kontrollexemplar som på förhand försetts med ett avtryck av avgångskontorets stämpel eller av en särskild stämpel skall den godkände avsändaren, utan att det påverkar tillämpningen av straffrättsliga åtgärder, ansvara för betalning av sådana tullar och andra pålagor med avseende på vilka betalning inte har skett och för återbetalning vad gäller sådana ekonomiska fördelar som oriktigt erhållits till följd av missbruket, om han inte kan visa de behöriga myndigheter som godkände honom att han vidtagit alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att den särskilda stämpeln eller de formulär som är försedda med ett avtryck av avgångskontorets stämpel eller av den särskilda stämpeln förvaras säkert. *Förordning 519/2013.*

DEL V — SLUTBESTÄMMELSER**Artikel 913**

[1427] Följande förordningar och direktiv skall upphöra att gälla:

— Kommissionens förordning (EEG) nr 37/70 av den 9 januari 1970 om fastställande av ursprung av viktiga reservdelar avsedda för tidigare avsända utrustningar, maskiner, apparater eller fordon,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2632/70 av den 23 december 1970 om fastställande av ursprung av radio- och televisionsmottagare,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 315/71 av den 12 februari 1971 om fastställande av ursprung av basviner avsedda att användas vid beredning av vermouth, samt ursprung av vermouth,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 861/71 av den 27 april 1971 om fastställande av ursprung av bandspelare,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3103/73 av den 14 november 1973 om ursprungsintyg och ansökningar om dessa intyg i handeln inom gemenskapen,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2945/76 av den 26 november 1976 om bestämmelser för genomförandet av rådets förordning (EEG) nr 754/76 om tullbehandling av varor som återinförs till gemenskapens tullområde, senast ändrad genom Anslutningsakten för Spanien och Portugal,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 137/79 av den 19 december 1978 om införande av en särskild metod för administrativt samarbete vid gemenskapsbehandling av fiskefångster av medlemsstaternas fartyg, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3999/918,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 1494/80 av den 11 juni 1980 om förklarande anmärkningar och allmänt erkända redovisningsprinciper rörande tullvärde,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 1495/80 av den 11 juni 1980 om genomförande av vissa bestämmelser i rådets förordning (EEG) nr 1224/80 om värdering av varor för tulländamål, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 558/91,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 1496/80 av den 11 juni 1980 om deklaration av uppgifter avseende tullvärde och om dokument som skall framläggas, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 979/93,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 1574/80 av den 20 juni 1980 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för artiklarna 16 och 17 i rådets förordning (EEG) nr 1430/79 om återbetalning eller eftergift av import- eller exporttullar,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3177/80 av den 5 december 1980 om den införselplats som skall tas i beaktande vid tillämpning av artikel 14.2 i rådets förordning (EEG) nr 1224/80 om värdering av varor för tulländamål, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2779/90,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3179/80 av den 5 december 1980 om de postavgifter som skall tas i beaktande vid fastställande av tullvärdet av varor som sänds per post, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1264/90,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 553/81 av den 12 februari 1981 om ursprungsintyg och ansökningar om dessa intyg,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 1577/81 av den 12 juni 1981 om införande av ett system med förenklade förfaranden vid fastställande av tullvärdet av vissa lättfördärvliga varor, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3334/90,

— Kommissionens direktiv 82/57/EEG av den 17 december 1981 om vissa genomförandebestämmelser till rådets direktiv 79/695/EEG om harmonisering av

förfaranden vid varors övergång till fri omsättning (22), senast ändrat genom direktiv 83/371/EEG,

— Kommissionens direktiv 82/347/EEG av den 23 april 1982 om vissa genomförandebestämmelser till rådets direktiv 81/177/EEG om harmonisering av förfaranden vid export av gemenskapsvaror,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3040/83 av den 28 oktober 1983 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för artiklarna 2 och 14 i rådets förordning (EEG) nr 1430/79 om återbetalning eller eftergift av import- eller exporttullar,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3158/83 av den 9 november 1983 om betydelsen av royalties och licensavgifter för tullvärdet,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 1751/84 av den 13 juni 1984 om fastställande av vissa tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 3599/82, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3693/92,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3548/84 av den 17 december 1984 om fastställande av vissa tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2763/83 om tillstånd att bearbeta varor under tullkontroll före övergång till fri omsättning, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2361/87,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 1766/85 av den 27 juni 1985 om de växelkurser som skall användas vid fastställande av tullvärdet, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 593/91,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3787/86 av den 11 december 1986 om upphävande eller återkallelse av tillstånd som utfärdats i samband med vissa tullförfaranden med ekonomisk verkan,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3799/86 av den 12 december 1986 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 1430/79 om återbetalning eller eftergift av import- eller exporttullar,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2458/87 av den 31 juli 1987 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 2473/86 om passiv förädling och standardutbytessystemet, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3692/92,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4128/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkor för hänförande av rökstorkad Virginia-tobak, ljus luftstorkad Burley-tobak (inbegripet Burley-hybrid), ljus luftstorkad Maryland-tobak samt eldstorkad tobak till undernummer 2401 10 10—2401 10 49 och 2401 10 49 och 2401 20 10—2401 20 49 i Kombinerade nomenklaturen,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4129/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkoren för hänförande av vissa levande tamdjur av arten nötkreatur och vissa slag av nötkött till de undernummer i Kombinerade nomenklaturen som avses i bilaga C till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jugoslavien,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4130/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkoren för hänförande av färska bordsdruvor av varieteten Emperor (*Vitis vinifera* cv) till undernummer 0806 10 11 i Kombinerade nomenklaturen,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4131/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkoren för hänförande av viner av typen port, madeira, sherry, Moscatel de Setubal och tokajer (Aszu och Szamorodni) till undernummer 2204 21 41, 2204 21 51, 2204 29 41, 2204 29 45, 2204 29 51 och 2204 29 55 i Kombinerade nomenklaturen, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2490/91,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4132/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkoren för hänförande av bourbon-whisky till undernummer 2208 30 11 och 2208 30 19 i Kombinerade nomenklaturen,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4133/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkoren för hänförande av vodka till undernummer 2208 90 31 och 2208 90 59 i Kombinerade nomenklaturen vid import till gemenskapen, enligt de tulltaxevillkor som föreskrivs i överenskommelsen mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Finland om ömsesidig handel med vin och spritdrycker,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4134/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkoren för hänförande av beredningar med beteckningen ostfondue till undernummer 2106 90 10 i Kombinerade nomenklaturen,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4135/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkoren för hänförande av naturligt natriumnitrat och naturligt kaliumnatriumnitrat till undernummer 3102 50 10 respektive 3105 91 10 i Kombinerade nomenklaturen,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4136/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkoren för hänförande av hästar avsedda för slakt till undernummer 0101 19 10 i Kombinerade nomenklaturen,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4137/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkoren för hänförande av varor till undernummer 0408 11 90, 0408 91 90, 0408 99 90, 1106 20 10, 2501 00 51, 3502 10 10 och 3502 90 10 i Kombinerade nomenklaturen,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4138/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkoren för berättigande till en gynnsam ordning i tullhänseende vid import av potatis, sockermajs, viss spannmål, vissa oljeväxtfrön och oljehaltiga frukter, på grund av deras användning för särskilda ändamål,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4139/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkoren för berättigande till en gynnsam ordning i tullhänseende vid import av vissa petroleumprodukter på grund av deras användning för särskilda ändamål,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4140/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkoren för hänförande av siktduk, ej konfektionerad, till undernummer 5911 20 00 i Kombinerade nomenklaturen,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4141/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkoren för berättigande till en gynnsam ordning i tullhänseende vid import av flygplan och fartyg på grund av deras användning för särskilda ändamål, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1418/81,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4142/87 av den 9 december 1987 om fastställande av villkoren för berättigande till en gynnsam ordning i tullhänseende vid import av vissa varor på grund av deras användning för särskilda ändamål (53), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3803/92,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 693/88 av den 4 mars 1988 om definition av begreppet ursprungsvaror vid tillämpning av de tullpreferenser som beviljas av Europeiska ekonomiska gemenskapen för vissa varor från utvecklingsländer, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3660/92,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 809/88 av den 14 mars 1988 om definition av begreppet ursprungsvaror och metoder för administrativt samarbete vid import till gemenskapen av varor med ursprung i de ockuperade områdena, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2774/88,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 4027/88 av den 21 december 1988 om bestämmelser för temporär import av containrar, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3348/89,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 288/89 av den 3 februari 1989 om fastställande av integrerade kretsars ursprung,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 597/89 av den 8 mars 1989 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 2144/87 om tullskuld,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2071/89 av den 11 juli 1989 om fastställande av ursprung av fotokopieringsapparater med ett system för optisk läsning eller kontakt,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3850/89 av den 15 december 1989 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 802/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma definitionen av begreppet varors ursprung med avseende på vissa jordbruksprodukter som omfattas av särskilda importbestämmelser,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2561/90 av den 30 juli 1990 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 2503/88 om tullager, senast ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 3001/92,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2562/90 av den 30 juli 1990 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 2504/88 om frizoner och frilager, senast ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 2485/91,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2883/90 av den 5 oktober 1990 om fastställande av ursprung av druvsaft,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2884/90 av den 5 oktober 1990 om fastställande av ursprung av vissa varor som framställts från ägg,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3561/90 av den 11 december 1990 om fastställande av ursprung av vissa keramikprodukter,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3620/90 av den 14 december 1990 om fastställande av ursprung av kött och slaktbiprodukter, av vissa tamdjur, färskt, kylt eller fruset,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3672/90 av den 18 december 1990 om fastställande av ursprung av kullager, rullager eller nållager,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3716/90 av den 19 december 1990 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 4046/89 om den säkerhet som skall ställas för att säkerställa betalning av en tullskuld,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3796/90 av den 21 december 1990 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 1714/90 om upplysningar från medlemsstaternas tullmyndigheter avseende klassificering av varor i tullnomenklaturen, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2674/92,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 1364/91 av den 24 maj 1991 om fastställande av ursprung av textilier och textilvaror enligt avdelning 11 i Kombinerade nomenklaturen,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 1365/91 av den 24 maj 1991 om fastställande av ursprung av bomullslinters, impregnerad filt och bondad duk, kläder av läder, skodon och urarmband av textilier,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 1593/91 av den 12 juni 1991 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 719/91 om användning i gemenskapen av TIR-carnet och ATA-carnet som transiteringshandlingar,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 1656/91 av den 13 juni 1991 om särskilda bestämmelser för vissa former av aktiv förädling eller bearbetning under tullkontroll,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2164/91 av den 23 juli 1991 om tillämpningsföreskrifter till artikel 5.2 i rådets förordning (EEG) nr 1697/79 om uppbörd i efterhand av import- eller exporttullar, som inte har krävts av den betalningsskyldiga personen för varor som hänförs till ett tullförfarande som innebär en förpliktelse att betala sådana tullar,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2228/91 av den 26 juni 1991 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 1999/85 om förenklad behandling vid aktiv förädling, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3709/92,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2249/91 av den 25 juli 1991 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 1855/89 om temporär import av transportmedel,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2365/91 av den 31 juli 1991 om fastställande av villkoren för användning av ATA-carnet vid temporär import av varor till gemenskapens tullområde eller vid temporär export från detta område,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3717/91 av den 18 december 1991 om upprättande av en förteckning över de varor som får hänföras till den ordning som tillåter att varor bearbetas under tullkontroll innan de övergår till fri omsättning, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 209/93,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 343/92 av den 22 januari 1992 om definition av begreppet ursprungsvaror och metoder för administrativt samarbete vid import till gemenskapen av varor med ursprung i republikerna Kroatien och Slovenien och de jugoslaviska republikerna Bosnien-Hercegovina och Makedonien, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3660/92,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 1214/92 av den 12 april 1992 om tillämpningsföreskrifter till förfarandet för gemenskapstransitering och vissa förenklningar av det förfarandet, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3712/92,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 1823/92 av den 3 juli 1992 om närmare tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 3925/91 om avskaffande av kontroller och formaliteter för handbagage och incheckat bagage tillhörande personer som flyger inom gemenskapen samt för bagage tillhörande personer som reser sjöledes inom gemenskapen,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2453/92 av den 31 juli 1992 om tillämpning av rådets förordning (EEG) nr 717/91 om det administrativa enhetsdokumentet, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 607/93,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2674/92 av den 15 september 1992 om kompletterande bestämmelser för tillämpningsföreskrifterna till rådets förordning (EEG) nr 1715/90 om upplysningar från medlemsstaternas tullmyndigheter avseende klassificering av varor i tullnomenklaturen,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 2713/92 av den 17 september 1992 om varors förflyttning mellan vissa delar av gemenskapens tullområde,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3269/92 av den 10 november 1992 om vissa tillämpningsföreskrifter till artiklarna 161, 182 och 183 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen avseende förfarandet för export och återexport och varor som lämnar gemenskapens tullområde,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3566/92 av den 8 december 1992 om de handlingar som skall användas för genomförandet av gemenskapsåtgärder som medför kontroll av varors användning och/eller bestämmelse,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3689/92 av den 21 december 1992 om närmare tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 719/91 om användning i gemenskapen av TIR-carnet och ATA-carnet som transiteringshandlingar och till rådets förordning (EEG) nr 3599/82 om ordningen för temporär import,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3691/92 av den 21 december 1992 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 719/91 om användning i gemenskapen av TIR-carnet och ATA-carnet som transiteringshandlingar och rådets förordning (EEG) nr 3599/82 om ordningen för temporär import,

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3710/92 av den 21 december 1992 om fastställande av förfaranden för överföring av varor eller produkter som omfattas av förfarandet för aktiv förädling (suspensionssystemet),

— Kommissionens förordning (EEG) nr 3903/92 av den 21 december 1992 om flygtransportkostnader som skall innefattas i tullvärdet.

Artikel 914

[1428] Hänvisningar till de upphävda bestämmelserna skall anses som en hänvisning till denna förordning.

Artikel 915

[1429] Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1994. *Förordning 1875/2006*.